



# QW-NS14I49EX-DE

Dishwasher

DE Bedienungsanleitung

FR Manuel d'utilisation

NL Gebruikershandleiding

**SHARP**

Be Original.





# QW-NS14I49EX-DE

Geschirrspüler

DE Bedienungsanleitung

**SHARP**

Be Original.



# INHALT

<b>KAPITEL-1: ERKLÄRUNG DES PRODUKTS</b>	
Technische Daten	5
Konformität mit Normen und Testdaten	5
<b>KAPITEL-2: HINWEISE UND EMPFEHLUNGEN IN BEZUG AUF IHRE SICHERHEIT</b>	
Recycling	6
Sicherheitshinweise	6
Empfehlungen	8
Ungeeignete Artikel für die Geschirrspülmaschine	8
<b>KAPITEL-3: INSTALLATION DER MASCHINE</b>	
Aufstellen der Maschine	9
Wasseranschlüsse	9
Wasserzulaufschlauch	10
Wasserablassschlauch	10
Elektrischer Anschluss	11
Den Geschirrspüler unter der Arbeitsplatte einbauen	13
Vor der Verwendung der Maschine	15
<b>KAPITEL-4: GERÄT AUF DIE BENUTZUNG VORBEREITEN</b>	
Die Bedeutung Wasserenthärtung	15
Auffüllen von Salz	15
Teststreifen	16
Wasserenthärtung einstellen	17
Gebrauch von Spülmitteln	17
Spülmittelbehälter auffüllen	17
Kombinierte Reiniger	18
Klarspüldosierer auffüllen und einstellen	18
<b>KAPITEL-5: GESCHIRRSPÜLER BELADEN</b>	
Geschirrkorb	19
Alternative Korbbeladungen	21
<b>KAPITEL-6: PROGRAMMBESCHREIBUNGEN</b>	
Programmoptionen	22
<b>KAPITEL-7: MASCHINE EINSCHALTEN UND PROGRAMM AUSWÄHLEN</b>	
Gerät bedienen	24
Programm überwachen	24
Programm ändern	24
<b>KAPITEL-8: WARTUNG UND REINIGUNG</b>	
Filter	26
Sprüharme	26
Abwasserpumpe	27
<b>KAPITEL-9: FEHLERMELDUNGEN UND LÖSUNGSVORSCHLÄGE</b>	<b>28</b>

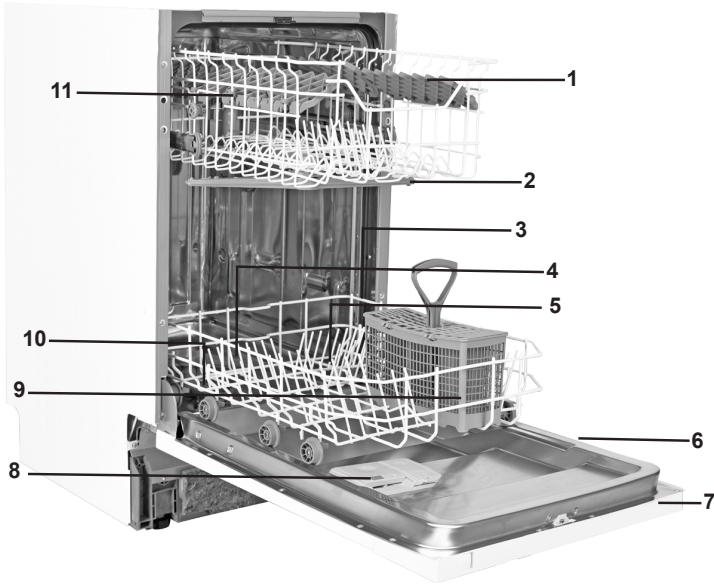
Sehr geehrter Kunden, wir möchten Ihnen hochwertige Produkte anbieten, die Ihre Erwartungen übertreffen. Ihr Gerät wird in modernen Anlagen produziert und sorgfältig, vor allem auf seine Qualität getestet.

Dieses Handbuch soll Ihnen bei der Bedienung Ihres Gerät helfen, das mit der neuesten Technologie mit Vertrauen und maximaler Effizienz hergestellt wurde.

Bevor Sie Ihr Gerät verwenden, lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig durch. Es enthält grundlegende Informationen zur sicheren Installation, Wartung und Verwendung Ihres Geräts. Bitte kontaktieren Sie den autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe für die Installation des Geräts.

Die Betriebsanleitung gilt für mehrere Modelle. Unterschiede können daher auftreten.

## KAPITEL-1: ERKLÄRUNG DES PRODUKTES



1. Oberer Korb mit Schienen
2. Oberer Sprüharm
3. Unterer Korb
4. Unterer Sprüharm
5. Filter
6. Typenschild
7. Bedienfeld
8. Dosiergerät für Spülmittel und Klarspüler
9. Besteckkorb
10. Salzspender
11. Oberer Korb mit Schienen



**12. Akti Trocknungsanlage:**  
Dieses System sorgt für eine verbesserte Trocknung Ihres Geschirrs.

## KAPITEL-1: TECHNISCHE DATEN

### Technische Angaben

Kapazität	10 Gedecke
Höhe	820 mm - 870 mm
Breite	450 mm
Tiefe	570 mm
Nettogewicht	32 kg
Stromversorgung	220-240 V, 50 Hz
Gesamtstromverbrauch	1900 W
Stromverbrauch beim Heizen	1800 W
Pumpenstromverbrauch	100 W
Abwasserpumpenstromverbrauch	30 W
Wasseranschlussdruck	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Stromstärke	10 A

### Konformität mit den Normen und Testdaten / EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller geltenden EU-Richtlinien mit den entsprechenden harmonisierten Normen, die eine CE-Kennzeichnung vorsehen. Besuchen Sie [www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com), um eine elektronische Fassung der Bedienungsanleitung herunterzuladen.

### SICHERHEITSINFORMATIONEN UND EMPFEHLUNGEN

#### Recycling

- Recycelbare Wertstoffe werden in bestimmten Bauteile und Verpackungen verwendet.
- Die Kunststoffteile sind mit den folgenden internationalen Abkürzungen gekennzeichnet worden: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP<)
- Die Teile aus Karton sind aus wiederverwertetem Papier hergestellt worden. Diese können als Altpapier entsorgt werden, sodass sie der Wiederverwertung zugeführt werden können.
- Diese Materialien sind nicht für die Entsorgung als Haushaltsabfälle geeignet. Stattdessen sollten sie bei Abfallsammelstellen für die Wiederverwertung abgegeben werden.
- Wenden Sie sich bitte an solche Entsorgungsstellen, um Auskünfte zur Art der Entsorgung und zu Sammelstellen zu erhalten.

#### Sicherheitstechnische Hinweise

#### Wenn Sie Ihren Geschirrspüler in Empfang nehmen

- Wenn Sie Schäden an der Verpackung Ihres Geräts feststellen, kontaktieren Sie bitte den autorisierten Kundendienst.
- Entfernen Sie die Verpackungsmaterialien gemäß den Hinweisen und entsorgen Sie sie gemäß den diesbezüglichen Bestimmungen.

#### Auf diese Punkte müssen Sie während der Installation des Geschirrspülers achten

- Wählen Sie einen geeigneten, sicheren und ebenen Standort für die Aufstellung des Geschirrspülers.
- Beachten Sie bei der Aufstellung, Installation und den Anschlüssen für Ihren Geschirrspüler bitte die Hinweise.
- Anschluss und Reparatur dürfen nur von einem autorisierten Serviceanbieter durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile mit der Maschine.
- Verbinden Sie das Gerät erst nach erfolgter Installation mit dem Stromnetz.
- Prüfen Sie, ob das hausinterne elektrische Sicherungssystem entsprechend den Bestimmungen angeschlossen ist.
- Alle elektrischen Anschlüsse müssen zu den auf dem Typenschild angegebenen Werten passen.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht auf dem Netzkabel abzustellen.
- Benutzen Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckdose für den elektrischen Anschluss des Geschirrspülers. Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
- Nach der Installation sollten Sie einen Testspülgang ohne Geschirr ausführen.

#### Im täglichen Einsatz

- Dieser Geschirrspüler ist für Haushaltszwecke geeignet; benutzen Sie ihn nicht für einen anderen Zweck. Durch den gewerblichen Einsatz des Geschirrspülers verfallen sämtliche Garantieansprüche.

## KAPITEL-2: SICHERHEITSINFORMATIONEN UND EMPFEHLUNGEN

- Stellen oder hängen Sie keine Lasten auf/an die offene Tür des Geschirrspülers, da dieser sonst umkippen könnte.
- Verwenden Sie keine Spülmittel, die nicht speziell für Geschirrspüler hergestellt werden. Unser Unternehmen übernimmt für daraus entstandene Schäden keine Verantwortung.
- Wasserreste im inneren des Gerätes enthalten unter Umständen Spülmittelrückstände und dürfen nicht als Trinkwasser benutzt werden.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder chemische Reinigungsmittel; andernfalls besteht Explosionsgefahr.
- Prüfen Sie bitte, ob Kunststoffteile wirklich hitzebeständig sind, bevor Sie sie im Geschirrspüler spülen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, sofern diese nicht beaufsichtigt werden.
- Legen Sie keine ungeeigneten und schweren Dinge in Ihre Maschine. Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die an den Innenteilen entstehen.
- Die Tür darf nicht geöffnet werden, wenn die Maschine in Betrieb ist. Für alle Fälle stellt eine Sicherungsvorrichtung sicher, dass die Maschine stoppt, wenn die Tür geöffnet wird.
- Um einen Unfall zu vermeiden, lassen Sie die Tür nicht offen.
- Geben Sie Messer und andere spitze oder scharfe Gegenstände mit der scharfen Seite nach unten in den Besteckkorb.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.
- Wenn bei der Energiesparoption „Ja“ gewählt ist, wird die Tür zum Programmende geöffnet. Schließen Sie die Tür während der ersten Minute nach Programmende nicht gewaltvoll; andernfalls kann der automatische Türmechanismus beschädigt werden. Die Tür muss zur effektiven Trocknung 30 Minuten geöffnet bleiben. (Bei Modellen mit System zum automatischen Öffnen der Tür.)

**Warnung:** Stehen Sie nach Ertönen des Signals zur Anzeige der automatischen Öffnung nicht vor der Tür.

### **Für die Sicherheit ihrer Kinder**

- Nachdem Sie das Verpackungsmaterial des Geschirrspülers entfernt haben, müssen Sie darauf achten, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern bleibt.

## **KAPITEL-2: SICHERHEITSINFORMATIONEN UND EMPFEHLUNGEN**

- Erlauben Sie Kinder nicht, mit dem Geschirrspüler zu spielen oder ihn einzuschalten.
- Halten Sie Reinigungsmittel und Klarspüler von Ihren Kindern fern.
- Halten Sie Kinder von der Geschirrspülmaschine fern, wenn sie offen steht, weil sich in der Maschine noch Rückstände von Reinigungssubstanzen befinden können.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Altgerät keine Gefahr für Kinder darstellt. Es ist schon häufiger vorgekommen, dass sich Kinder in Altgeräten eingesperrt haben. Beugen Sie dem vor, indem Sie sicherstellen, dass die Tür nicht mehr verschlossen werden kann, und schneiden Sie das Netzkabel ab.

### **Im Falle einer Störung**

- Reparaturen, die von jemand anders als unserem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden, haben das Ablaufende der Garantie auf Ihrem Gerät zur Folge.
- Stellen Sie vor jeglichen Reparaturarbeiten sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist. Schalten Sie die Sicherung ab oder ziehen Sie den Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, sondern greifen Sie am Stecker. Achten Sie darauf, dass der Wasserhahn zuge dreht ist.

### **Empfehlungen**

- Um Wasser und Strom zu sparen, sollten Sie hartnäckige Rückstände am Geschirr entfernen, bevor Sie das Geschirr in die Maschine geben. Starten Sie das Gerät erst, wenn es voll beladen ist.
- Benutzen Sie das Vorspülprogramm bitte nur, wenn dies wirklich erforderlich ist.
- Stellen Sie hohle Gegenstände wie Schalen, Gläser und Töpfe so in die Maschine, dass die Öffnung nach unten zeigt.
- Es wird empfohlen, den Geschirrspüler nicht mit anderem oder mehr als dem angegebenen Geschirr zu beladen.

### **Für den Geschirrspüler nicht geeignete Gegenstände:**

- Zigarettenasche, Kerzenwachs, Politur, Farbe, chemische Substanzen und Materialien mit Eisenlegierung;
- Gabeln, Löffel und Messer mit Handgriffen aus Holz oder Knochen bzw. aus Elfenbein oder Perlmutter, geleiimte Gegenstände oder mit scheuernden, säurehaltigen oder alkalischen Chemikalien verschmutzte Gegenstände.
- Gegenstände aus nicht hitzebeständigem Kunststoff, Gegenstände mit einer Kupfer- oder Zinnbeschichtung.
- Gegenstände aus Aluminium und Silber (diese können sich verfärben oder stumpf werden).
- Bestimmte empfindliche Glastypen, Porzellan mit ornamentalen Druckmustern, da diese bereits nach dem ersten Spülen fahl werden können, Kristallglas, weil es im Lauf der Zeit stumpf wird, nicht hitzebeständiges geklebtes Besteck, Bleikristallgläser, Schneidebretter sowie mit Synthetikfasern hergestellte Produkte;

## KAPITEL-2: SICHERHEITSINFORMATIONEN UND EMPFEHLUNGEN

• Absorbierende Gegenstände wie Schwämme oder Küchentücher gehören nicht in einen Geschirrspüler.

**Warnung:**Achten Sie bitte darauf, dass Sie in Zukunft spülmaschinenfeste Produkte kaufen.

### DIE INSTALLATION DES GESCHIRRSPÜLERS

#### Die Aufstellung des Geschirrspülers

Beim Festlegen des Aufstellortes der Maschine sollten Sie zugängliche Orte berücksichtigen, die das Be- und Entladen des Geschirrs erleichtern.

Stellen Sie den Geschirrspüler nicht an einer Stelle auf, an der die Zimmertemperatur unter 0 °C absinken kann.

Nehmen Sie die Maschine vor der Aufstellung aus der Verpackung. Beachten Sie dabei bitte die Warnhinweise auf der Verpackung

Achten Sie bei der Wahl des Standortes darauf, dass sich die Anschlüsse für Wasserzu- und -ablauf in der Nähe befinden. Beachten Sie beim Aufstellungsort der Maschine, dass die Anschlüsse nach der Durchführung nicht mehr geändert werden.

Halten Sie den Geschirrspüler nicht an der Tür oder der vorderen Platte fest, um ihn anzuheben.

Halten Sie einen bestimmten Abstand an allen Seiten der Maschine ein, damit Sie sie während der Reinigung bequem nach vorne und hinten verschieben können.

Achten Sie darauf, dass die Schläuche für Wasserzu- und -ablauf bei der Aufstellung des Geschirrspülers nicht eingeklemmt werden. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Maschine nicht auf dem Netzkabel steht.

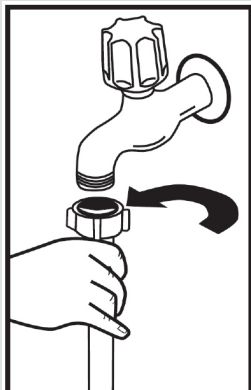
Stellen Sie die Stellfüße des Geschirrspülers so ein, dass die Maschine gerade und fest steht. Durch eine ordnungsgemäße Aufstellung des Geschirrspülers wird das problemlose Öffnen und Schließen der Tür gewährleistet.

Wenn sich die Tür des Geschirrspülers nicht richtig schließen lässt, müssen Sie prüfen, ob die Maschine stabil auf der Bodenfläche steht. Stellen Sie andernfalls die Stellfüße richtig ein und sorgen Sie für einen stabilen Stand.

#### Der Wasseranschluss

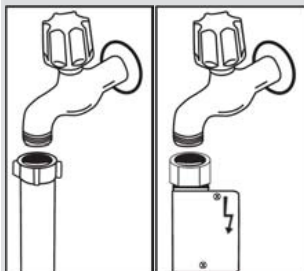
Klempnerarbeiten müssen für den Einbau einer Spülmaschine geeignet sein. Wir empfehlen Ihnen ferner, einen Filter am Wassereinlass Ihres Hauses oder Ihrer Wohnung anzubringen, um mögliche Beschädigungen durch Verunreinigungen (wie Sand, Ton, Rost usw.), die gelegentlich in der Wasserzufuhr enthalten sein können oder in den Leitungen im Haus vorliegen, zu verhindern. Darüber hinaus beugen Sie somit Problemen wie Verfärbungen oder Ablagerungen nach dem Spülen vor.

### Zulaufschlauch



Benutzen Sie nicht den Zulaufschlauch Ihres alten Geschirrspülers. Benutzen Sie stattdessen den neuen, im Lieferumfang enthaltenen Zulaufschlauch. Wenn Sie einen neuen oder einen lange nicht benutzten Zufuhrschlauch an Ihre Maschine anschließen, lassen Sie bitte erst eine Zeit lang Wasser durch den Schlauch fließen, bevor Sie ihn anschließen. Schließen Sie den Zufuhrschlauch direkt an den Wasserhahn an. Der am Hahn vorliegende Druck muss mindestens 0,3 bar und darf nicht mehr als 10 bar betragen. Wenn der Wasserdruck 10 bar übersteigt, muss ein Druckausgleichsventil dazwischen angebracht werden.

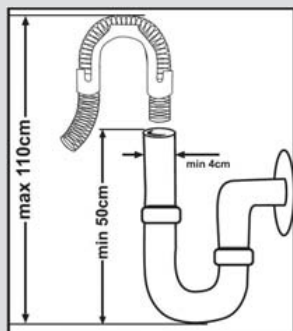
Nachdem der Schlauch angeschlossen worden ist, muss der Hahn ganz aufgedreht werden. Jetzt kann geprüft werden, ob er absolut dicht ist und nicht tropft. Zum Schutz Ihrer Maschine sollten Sie darauf achten, dass Sie immer die Wasserzufuhr schließen, wenn das Spülprogramm beendet ist.



**HINWEIS:** Bei einigen Modellen wird ein Zwischenstück für den Aquastop verwendet. Bei Geräten mit Aquastop liegt gefährliche Spannung vor. Schneiden Sie den Schlauch nicht ab. Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht geknickt oder gequetscht wird.

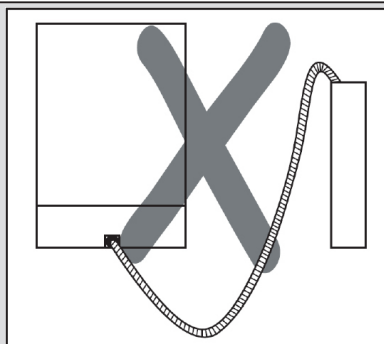
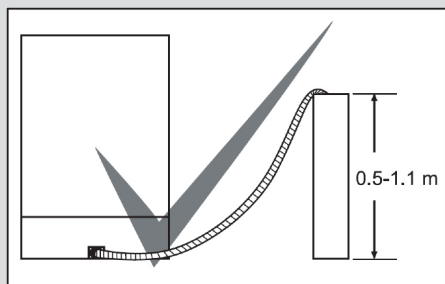
### Ablaufschlauch

Der Abwasserschlauch kann entweder direkt an den Wasserabfluss oder den Abfluss des Spülbeckens angeschlossen werden. Wenn ein spezielles Schenkelrohr (wenn verfügbar) verwendet wird, kann das Wasser direkt in das Spülbecken abfließen, indem das Schenkelrohr über den Rand des Spülbeckens gebogen wird. Dieser Anschluss sollte zwischen 50 und 110 cm über dem Boden liegen.



## KAPITEL-3: DIE INSTALLATION DES GESCHIRRSPÜLERS

**Warnung:** Verlängern Sie den Ablaufschlauch nicht über 4 Meter, da das Schmutzwasser andernfalls nicht mehr problemlos abgepumpt und das Spülergebnis beeinträchtigt wird. In diesem Fall übernimmt der Hersteller keine Haftung.



### Der elektrische Anschluss

Der geschützte Stecker Ihres Geschirrspülers muss an die Steckdose mit Schutzkontakt und der richtigen Spannung und Stromstärke angeschlossen werden. Wenn keine Erdung vorliegt, lassen Sie diese von einem qualifizierten Elektriker vornehmen. Bei Nutzung ohne Erdung übernimmt der Hersteller keine Haftung für jegliche Ausfälle.

Die Absicherung im Haus sollte bei 10 bis 16 A liegen.

Ihre Maschine ist für den Betrieb mit 220 bis 240 V ausgelegt. Falls die Netzspannung an Ihrem Ort 110 V beträgt, schließen Sie einen Transformator (110/220 V und 3000 W) zwischen. Das Netzkabel sollte während der Aufstellung nicht angeschlossen werden.

Verwenden Sie immer den mit Ihrer Maschine ummantelten Stecker.

Der Betrieb mit geringer Spannung kann die Spüleistung mindern.

Das Netzkabel des Geschirrspülers darf nur von einem befugten Kundendienstmonteur oder Elektriker ausgetauscht werden. Unsachgemäße Installationen können zu Unfällen führen.

Achten Sie aus Sicherheitsgründen immer darauf, dass Sie den Stecker aus

## KAPITEL-3: DIE INSTALLATION DES GESCHIRRRSPÜLERS

der Steckdose ziehen, wenn ein Spülprogramm zu Ende ist.

Um Stromschläge zu vermeiden, dürfen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.

Wenn Sie die Stromzufuhr Ihres Geschirrspülers unterbrechen, müssen Sie immer den Stecker selbst aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie niemals am Kabel.

Der Stecker dieses Geräts kann je nach Zielland eine 13 A-Sicherung enthalten (zum Beispiel in Großbritannien oder Saudi-Arabien)

### **Wasseranschluss (Water connection):**

Beachten Sie den Aufdruck auf dem Wasserzulaufschlauch!

Mit 25 ° gekennzeichnete Modelle dürfen nur mit maximal 25 °C warmem (kaltem) Wasser gespeist werden.

Für alle übrigen Modelle:

Kaltes Wasser bevorzugt; warmes Wasser max.

Temperatur 60 °C.

## KAPITEL-4: GERÄT AUF DIE BENUTZUNG VORBEREITEN

### Bevor der ersten Verwendung der Maschine

- Prüfen Sie nach, ob die Angaben Ihrer Strom- und Wasserversorgung mit den Werten, die in den Anschlussanweisungen für die Maschine angegeben sind, übereinstimmen.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial aus der Maschine.
- Bereiten Sie die Wasserenthärtung vor.
- Füllen Sie 1 kg Salz in den Salzbehälter und füllen ihn mit Wasser auf, bis er nahezu überläuft.
- Befüllen Sie den Klarspülerbehälter.

### GERÄT FÜR DIE VERWENDUNG VORBEREITEN

#### Die Bedeutung der Wasserenthärtung

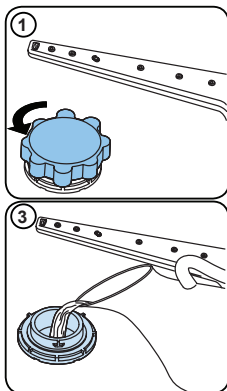
Für ein perfektes Spülergebnis benötigt die Geschirrspülmaschine weiches, d. h. gering kalkhaltiges, Wasser. Sonst können weiße Kalkrückstände auf dem Geschirr und der Innenausstattung zurück bleiben. Die beeinträchtigt die Spül-, Trocknungs- und Glanzleistung Ihrer Maschine. Aus diesem Grund werden bei Geschirrspülmaschinen Enthärtungssysteme verwendet. Das Enthärtungssystem muss aufgefrischt werden, damit es während des nächsten Spülvorgangs mit der selben Leistung funktioniert. Aus diesem Grund verwendet man Geschirrspülersalz.

### Salz auffüllen (falls zutreffend) (Fill the salt (IF AVAILABLE))

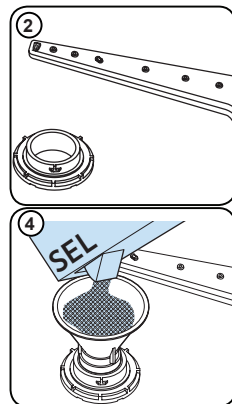
Für eine gute Spüleleistung benötigt dieser Geschirrspüler weiches, d. h. entkalktes Wasser. Andernfalls kommt es zu Kalkablagerungen am Geschirr und im Innenraum des Gerätes. Dadurch wird die Leistung des Gerätes beim Spülen, Trocknen und Klarspülen negativ beeinträchtigt. Wenn Wasser durch das Wasserenthärtersystem fließt, werden die für die Wasserhärte verantwortlichen Ionen aus dem Wasser entfernt und das Wasser erreicht die Qualität, die für eine optimale Spüleleistung erforderlich ist. Je nach Wasserhärtegrad des zulaufenden Wassers sammeln sich die für die Wasserhärte verantwortlichen Ionen schnell im Wasserenthärtersystem. Aus diesem Grund muss das Wasserenthärtersystem so aufgefrischt werden, dass es auch beim nächsten Spülgang wieder mit der gleichen optimalen Leistung arbeitet. Aus diesem Grund ist das Spezzialsalz erforderlich.

Die Maschine darf nur mit speziellem Geschirrspülsalz zur Wasserenthärtung verwendet werden. Verwenden Sie keine feinkörnigen oder pulverförmigen Salze, die leicht löslich sind. Die Verwendung jeder anderen Art von Salz kann Ihre Maschine beschädigen.

#### Salz einfüllen



Verwenden Sie nur Enthärtungssalz, das für Geschirrspülmaschinen hergestellt wurde. Um das Salz einzufüllen, müssen Sie zuerst den unteren Korb heraus nehmen und dann den Deckel des Salzbehälters indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen. (1) (2) Zunächst befüllen den Behälter mit 1 kg Salz und Wasser bis zum Überlaufstand. (3) Sie können den Trichter (4) verwenden, der das Befüllen vereinfacht. Nach jedem 20. - 30. Spülvorgang sollten Sie Ihre Maschine wieder mit Salz befüllen (ungefähr 1 kg). Füllen Sie den Salzbehälter nur bei der ersten Verwendung mit Wasser auf. Wir empfehlen, feinkörniges Salz oder pulverisiertes Enthärtersalz zu verwenden. Füllen Sie kein Speisesalz in Ihre Maschine, da sonst die Funktion des Enthärtersystems sich mit der Zeit verschlechtert. Wenn Sie die Maschine einschalten, wird der Salzbehälter mit Wasser aufgefüllt. Daher sollten Sie das Enthärtersalz vor dem Einschalten der Maschine einfüllen. Auf diese Weise wird das übergelaufene Salz sofort durch den Spülvorgang entfernt. Wenn Sie nach dem Einfüllen des Salzes nicht sofort Geschirr spülen möchten, dann lassen Sie bei leerer Maschine ein kurzes Spülprogramm laufen, um Korrosion durch des beim Befüllen


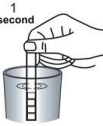
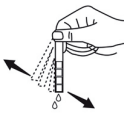



des Salzbehälters übergelaufenes Salz zu verhindern. Um zu verstehen, ob die Menge an Weichmachersalz in einer Spülmaschine ausreicht, überprüfen Sie den transparenten Teil der Salzbehälterkappe. Wenn der Bereich grün ist, dann ist ausreichend Salz vorhanden. Wenn er nicht grün ist, dann muss Salz nachgefüllt werden.

## KAPITEL-4: GERÄT AUF DIE BENUTZUNG VORBEREITEN

### Teststreifen

Die Spülwirkung Ihrer Maschine hängt von der Härte des Trinkwassers ab. Deshalb ist Ihre Maschine mit einem System ausgerüstet, das die Härte des Trinkwassers verringert. Spülwirkung erhöht sich, wenn das System richtig eingestellt ist. Um die Wasserhärte des Wasser in Ihrer Gegend herauszufinden, nehmen Sie Kontakt mit Ihrem lokalen Wasserversorger auf oder bestimmen Sie die Wasserhärte mit dem Teststreifen (wenn verfügbar)

Wasserhahn öffnen, Wasser laufen lassen (1 Min).	Streifen in das Wasser halten (1 s).	Streifen schütteln.	Warten (1 Min).	Härtegrad Ihrer Maschine auf den ermittelten Wert einstellen.
				<p>1 <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/></p> <p>2 <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/></p> <p>3 <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/></p> <p>4 <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/></p> <p>5 <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/></p> <p>6 <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/></p>

# KAPITEL-4: GERÄT AUF DIE BENUTZUNG VORBEREITEN

## Wasserenthärtung einstellen

Stufe	Deutsche Härte (dH)	Französische Härte (dF)	Britische Härte (dE)	Anzeige
1	0 - 5	0 - 9	0 - 6	Die LEDs P1 bis 9h leuchten.
2	6 - 11	10 - 20	7 - 14	Die LEDs P2 bis 9h leuchten.
3	12 - 17	21 - 30	15 - 21	Die LEDs 1/2 bis 9h leuchten.
4	18 - 22	31 - 40	22 - 28	Die LEDs 3h bis 9h leuchten.
5	23 - 31	41 - 55	29 - 39	Die LEDs 6h bis 9h leuchten.
6	32 - 50	56 - 90	40 - 63	Die LEDs 6h bis 9h leuchten.

Falls die Wasserhärte an Ihrem Wohnort 90 dF (Wasserhärte nach französischer Norm) überschreitet oder Sie Brunnenwasser nutzen, sollten Sie einen Filter und ein Wasserreinigungsgerät verwenden.

**HINWEIS:** Ab Werk ist die Wasserhärte auf Stufe 3 eingestellt.

Stellen Sie die Wasserhärte an Ihrer Maschine anhand des Teststreifenergebnisses ein.

## Rahmen

Öffnen Sie die Gerätetür.

Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Programmtaste, sobald es eingeschaltet ist.

Halten Sie die Programmtaste gedrückt, bis „SL“ ausgeblendet wird.

Die Maschine zeigt die letzte Einstellung an.

Stellen Sie die gewünschte Stufe mit der Programmtaste ein.

Schalten Sie zum Speichern der Einstellung die Maschine aus.

## Gebrauch von Spülmitteln

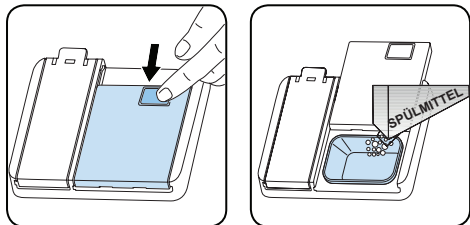
• **Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein / Aus-Taste ein und drücken Sie die Programmierstaste weiter Öffnen Sie die Gerätetür.**

- Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Programmtaste, sobald es eingeschaltet ist.
- Halten Sie die Programmtaste gedrückt, bis alle LEDs einmal blinken.
- Die Maschine zeigt die letzte Einstellung an.
- Stellen Sie die gewünschte Stufe mit der Programmtaste ein.
- Schalten Sie zum Speichern der Einstellung die Maschine aus.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Anweisungen des Spülmittelherstellers.

## Spülmittelbehälter au füllen

Schieben Sie die Verriegelung des Spülmittelbehälters wie in der Abbildung gezeigt auf. **1** Der Spülmittelbehälter besitzt im Inneren Markierungslinien. Der Spülmittelbehälter kann insgesamt 40 cm<sup>3</sup> Spülmittel fassen. Öffnen Sie den Spülmittelbehälter und geben Sie in das größere Fach **b** 25 cm<sup>3</sup>, wenn Ihr Geschirr stark verschmutzt ist, oder 15 cm<sup>3</sup>, falls es nur leicht verschmutzt ist. **2** Wenn das Geschirr für eine längere Zeit schmutzig geblieben ist, sich eingetrocknete Essensreste darauf befinden oder die Spülmaschine übermäßig beladen wurde, **a** geben Sie 5cm<sup>3</sup> Reiniger in das Vorwäschefach und starten Sie die Maschine. Je nach Verschmutzungsgrad und Wasserhärte in Ihrem Gebiet müssen Sie unter Umständen mehr Spülmittel in das Gerät füllen.



## KAPITEL-4: GERÄT AUF DIE BENUTZUNG VORBEREITEN

### Kombinierte Reiniger

Kombinierte Reiniger können verschiedene Eigenschaften beinhalten. Bevor Sie den Reiniger zum ersten mal verwenden, sollten Sie die Anweisungen genau beachten. Im Allgemeinen erzielen Kombi-Reiniger nur unter ganz bestimmten Voraussetzungen zufriedenstellende Ergebnisse.

Bitte beachten Sie bei Verwendung dieser Art von Produkten Folgendes:

- Überprüfen Sie in den Spezifikationen des Produkts, ob es sich um einen Kombi-Reiniger handelt.
- Prüfen Sie, ob der Reiniger für Ihre Wasserhärte geeignet ist.
- Beachten Sie die Anweisungen der Produkte auf Verpackungen.
- Tabletten müssen stets in das Spülmittelfach Ihres Spülmittelbehälters gegeben werden.
- Sie müssen den Hersteller kontaktieren und sich über die geeigneten Nutzungsbedingungen informieren.
- Wenn Sie geeignete Produkte verwenden, sorgen diese für Einsparungen beim Verbrauch von Salz- und/oder Klarpüler.
- In die Garantieleistungen Ihres Gerätes sind Mängel nicht eingeschlossen, die durch die Verwendung dieser Art von Reinigern verursacht werden.

Empfohlene Verwendung: Wenn Sie bessere Ergebnisse bei der Verwendung von kombinierten Reinigern erhalten möchten, fügen Sie Salz und Klarpüler in Ihre Maschine und stellen Sie die Wasserhärte- und Klarpüler-Einstellungen auf die niedrigste Position.



Das Auflösungsverhalten von Spülmitteln in Tablettenform („Tabs“) verschiedener Hersteller hängt gewöhnlich von Temperatur und Zeit ab. Daher raten wir davon ab, solche Spülmittel mit Kurzprogrammen zu verwenden. Bei solchen Programmen sollten Sie besser Spülmittel in Pulverform einsetzen.

**Warnung:** Kontaktieren Sie bei einem neu auftretenden Problem, das bei der Verwendung dieser Art von Reiniger entstehen sollte, direkt den Reinigungsmittelhersteller.

### Wenn Sie die Verwendung von Kombi-Reinigern aufgeben

Klarpüldosierer auffüllen und einstellen

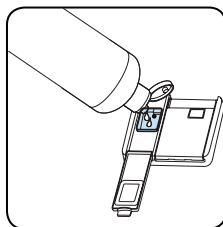
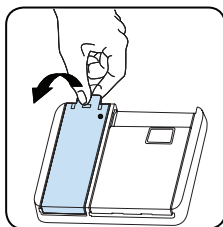
Öffnen Sie das Klarpülerfach, um es zu füllen die Kappe des Klarpülerfachs. Füll das Fach mit Klarpüler auf MAX-Niveau und schließen Sie dann die Kappe. Sei vorsichtig um nicht Füllen Sie das Klarpülerfach über und wischen Sie es ab Verschütten.

**Um den Füllstand der Klarpüler zu ändern, Befolgen Sie vor dem Einschalten die folgenden Schritte Die Maschine:**

- Öffnen Sie die Gerätetür.
- Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Programmtaste, sobald es eingeschaltet ist.
- Halten Sie die Programmtaste gedrückt, bis alle LEDs zweimal blinken. Die Klarpülereinstellung richtet sich nach der Wasserhärteeinstellung.
- Die Maschine zeigt die letzte Einstellung an.
- Stellen Sie die gewünschte Stufe mit der Programmtaste ein.
- Schalten Sie zum Speichern der Einstellung die Maschine aus.

Die Werkseinstellung ist "4".

Wenn das Geschirr nicht richtig trocknet oder ist entdeckt, erhöhen Sie das Niveau. Wenn blaue Flecken Form auf Ihrem Geschirr, verringern Sie das Niveau



Stufe	Klarpüldosis	Anzeige
1	Kein Klarpüler wurde ausgegeben	Die LEDs P1 bis 9h leuchten.
2	1 Dosis wird ausgegeben	Die LEDs P2 bis 9h leuchten.
3	2 Dosen werden ausgegeben	Die LEDs 1/2 bis 9h leuchten.
4	3 Dosen ausgegeben	Die LEDs 3h bis 9h leuchten.
5	4 Dosen ausgegeben	Die LEDs 6h bis 9h leuchten.

## KAPITEL-5: GESCHIRRSPÜLER BELADEN

### GESCHIRRSPÜLER BELADEN

Für beste Ergebnisse befolgen Sie diese Laderichtlinien.

Die Beladung Ihres Haushaltsgeschirrspülers bis zu der vom Hersteller angegebenen Kapazität trägt zur Energie- und Wassereinsparung bei.

Das manuelle Vorspülen von Geschirrtteilen führt zu erhöhtem Wasser- und Energieverbrauch und wird nicht empfohlen. Sie können Tassen, Gläser, Stielgläser, kleine Teller, Schüsseln usw. in den oberen Korb stellen. Lehnen Sie langstielige Gläser nicht aneinander, da sie andernfalls instabil und beschädigt werden können. Langstielige Gläser sollten an den Korbrand, die Ablage oder den Glasträger angelehnt werden und dürfen keine anderen Gegenstände berühren.

Stellen Sie alle Behälter wie Tassen, Gläser und Töpfe mit der Öffnung nach unten in den Geschirrspüler, da sich sonst Wasser darin sammelt.

Wenn die Maschine über einen Besteckkorb verfügt, sollten Sie das Besteckgitter verwenden, um das beste Ergebnis zu erzielen.

Stellen Sie alles große Geschirr (Töpfe, Pfannen, Deckel, Teller, Schüsseln usw.) und sehr schmutzige Gegenstände in das untere Regal.

Geschirr und Besteck sollten nicht übereinander gestellt werden.



**WARNUNG:** Achten Sie darauf, die Rotation der Sprüharme nicht zu behindern.



**WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass nach dem Einfüllen des Geschirrs das Öffnen des Waschmittelbehälters nicht verhindert wird.

### Empfehlungen

Entfernen Sie grobe Rückstände auf dem Geschirr, bevor Sie es in die Maschine stellen. Starten Sie die Maschine, wenn sie voll ist.



Überladen Sie die Laden nicht und stellen Sie kein Geschirr in den falschen Korb.



**WARNUNG:** Zur Vermeidung von Verletzungen sollten Besteckteile und Messer mit langem Griff und scharfen Spitzen wie Serviergabeln, Brotmesser usw. immer mit dem scharfen oder spitzen Ende nach unten oder waagrecht eingelegt werden.

## KAPITEL-5: GESCHIRRSPÜLER BELADEN

### SOFT TOUCH (SANFTE BERÜHRUNG)

#### Oberer Korb

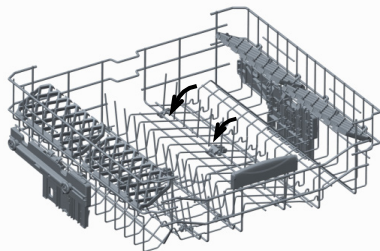
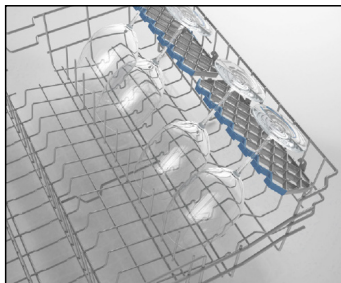
##### Höhenverstellbare Ablagen

Diese Ablagen erhöhen das Fassungsvermögen des oberen Korbs. Sie können Ihre Gläser und Tassen auf diese Ablagen setzen. Sie können die Höhe dieser Ablagen einstellen. Dank dieser Möglichkeit können Sie unterschiedlich große Gläser unter diesen Ablagen platzieren.

Dank der höhenverstellbaren Kunststoffeinsätze im Korb können Sie die Ablagen in 2 verschiedenen Höhen einsetzen. Zusätzlich können Sie lange Gabeln, Messer und Löffel längs auf die Ablagen legen, so dass sie die Drehbewegung des Sprinklers nicht behindern.

Die Soft-Touch-Funktion auf den Racks dient zur Platzierung von empfindlichen Langstilgläsern.

Weingläser kommen in den auf dem Bild gezeigten Bereich.

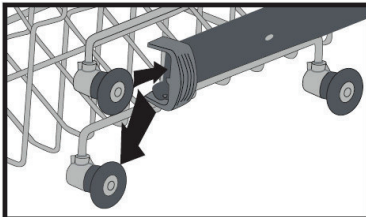
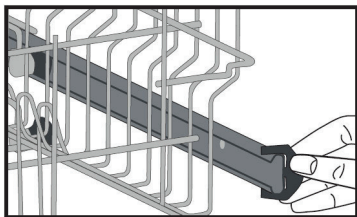


##### Klappbare Ständer

Die klappbaren Ständer im oberen Korb sind dazu geeignet, größere Gegenstände, wie Töpfe, Pfannen usw. besser unterbringen zu können. Wenn erforderlich, kann jedes Teil einzeln oder alle zusammengeklappt werden, um mehr Platz zu schaffen. Um die klappbaren Ständer zu verstellen, stellen Sie sie auf oder klappen sie nach unten.

##### Höhe des oberen Korbs anpassen

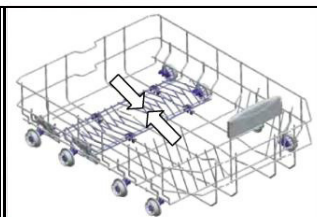
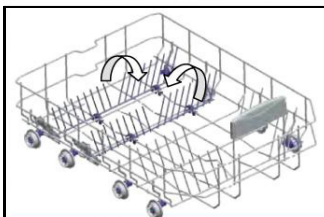
Der obere Korb Ihres Gerätes ist auf die oberste Position eingestellt. Wenn Sie den oberen Korb in die unterste Position bringen, können Sie große Teller im oberen Korb spülen. Öffnen Sie Korhalterungen am Ende der Schienen des oberen Korbs, indem Sie sie zur Seite drehen; nehmen Sie den Korb heraus. Ändern Sie die Position der Räder; setzen Sie den Korb dann wieder auf die Schiene und schließen Sie die Korhalterungen. Auf diese Weise können Sie den oberen Korb in die unterste Position bringen.



#### Unterer Korb

##### Klappständer

Die Klappständer im unteren Korb sind zweiteilig und dazu gedacht, dass Sie große Gegenstände, wie Töpfe, Pfannen, usw. leichter unterbringen können. Wenn gewünscht, können jede Seite einzeln oder alle zusammen herunter geklappt werden, um mehr Platz zu erhalten. Sie können die Klappständer aufstellen oder herunter klappen.

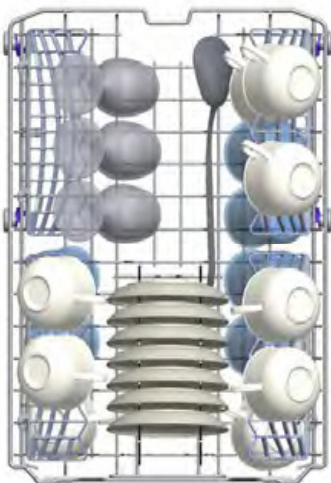


## KAPITEL-5: GESCHIRRSPÜLER BELADEN

### Alternative Korbbelegungen Unterer Korb

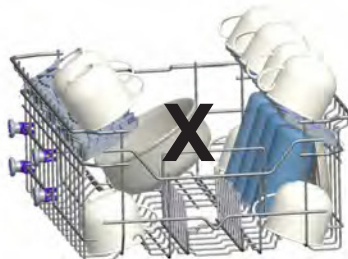
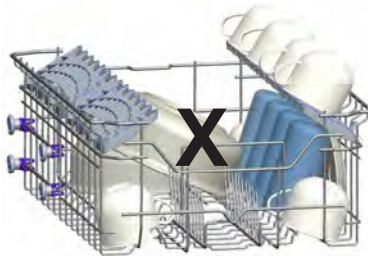
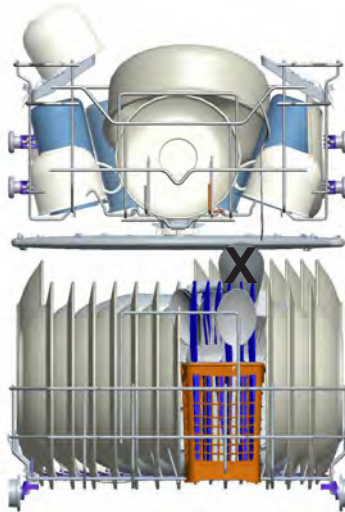


### Oberer Korb



## KAPITEL-5: GESCHIRRSPÜLER BELADEN

### Falsche Beladung



Falsche Beladung kann zu schlechter Spül- und Trockenleistung führen. Bitte beachten Sie für gute Spülergebnisse die Empfehlungen des Herstellers.

#### **Wichtiger Hinweis für Testlaboratorien**

Genauere Informationen über Leistungstests erhalten Sie unter folgender E-Mail Adresse: "dishwasher@standardtest.info". Geben Sie in Ihrer E-Mail bitte die Modellbezeichnung und die Seriennummer (20 Stellen) an, die Sie auf der Tür des Geräts finden.

## KAPITEL-6: PROGRAMMBESCHREIBUNGEN

### PROGRAMMTABELLE

	P1	P2		P3	P4	P5
Programmname:	Eco 50°	Intensive 65°C	Auto	Express 50' 65°	Quick 30' 40°	Prewash
Art der Verschmutzung:	Standardprogramm für normal verschmutztes, täglich verwendetes Geschirr mit reduziertem Energie- und Wasserverbrauch.	Geeignet für stark verschmutztes Geschirr.	Auto-Programm für stark verschmutztes Geschirr.	Geeignet zur schnelleren Reinigung von normal verschmutztem, täglich verwendetem Geschirr.	Geeignet zur schnellen Reinigung von leicht verschmutztem Geschirr.	Geeignet zum Abspülen von Geschirr, das Sie später spülen möchten.
Verschmutzungsgrad:	Mittel	Stark	Stark	Mittel	Leicht	Leicht
Spülmittelmenge: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup>	A	A	A	A	A	-
Programmdauer (Std:Min)	03:42	02:15	01:50 - 02:15	00:50	00:30	00:15
Stromverbrauch (kWh/Zyklus)	0.755	1.550	1.150 - 1.550	0.950	0.670	0.020
Wasserverbrauch (l/Zyklus)	11.0	17.6	11.2 - 17.6	11.2	10.0	3.5

## KAPITEL-6: PROGRAMMBESCHREIBUNGEN

### PROGRAMMBESCHREIBUNGEN

#### Programmoptionen

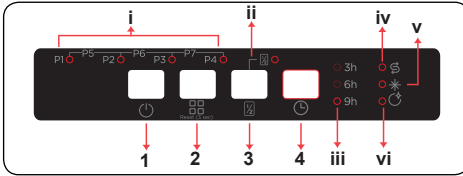
- Die Programmdauer kann sich je nach Geschirrmenge, Wassertemperatur, Umgebungstemperatur und ausgewählten Zusatzfunktionen ändern.
- Die für andere als das Öko-Programm angegebenen Werte sind nur Richtwerte.
- Das Öko-Programm dient zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirr, da es für diese Verwendung das effizienteste Programm im Hinblick auf seinen kombinierten Energie- und Wasserverbrauch ist. Darüber hinaus wird es zur Beurteilung der Einhaltung der Ökodesign-Gesetzgebung der EU verwendet.
- Das Spülen von Geschirr in einer Haushaltsgeschirrspülmaschine verbraucht in der Gebrauchsphase in der Regel weniger Energie und Wasser als das Spülen von Hand, wenn die Maschine nach den Anweisungen des Herstellers benutzt wird.
- Verwenden Sie bei Kurzprogrammen nur pulverförmiges Spülmittel.
- Kurzprogramme beinhalten keinen Trocknungsschritt.
- Zur Unterstützung der Trocknung sollten Sie die Tür nach Abschluss des Programmes leicht öffnen.
- Sie können auf die Produktdatenbank mit den Modellinformationen zugreifen, indem Sie den QR-Code auf dem Energieetikett einlesen.



**HINWEIS: (NOTE)** Gemäß den EU-Verordnungen 1016/2010 und 1059/2010 dürfen die Energieverbrauchswerte des Eco-Programms abweichen. Diese Tabelle entspricht den Verordnungen 2019/2022 und 2017/2022.

# KAPITEL-7: MASCHINE EINSCHALTEN UND PROGRAMME AUSWÄHLEN

## DAS BEDIENFELD



1. Ein-/Aus-taste
2. Programmauswahl-taste
- i. Programm-LEDs
3. Halbe Ladung-Taste
- ii. Halbe Ladung-LED
4. Verzögerungstaste
- iii. Verzögerungs-LEDs
- iv. Salzanzeige
- v. Klarspüleranzeige
- vi. Programmende-Anzeige

### 1. Ein-/Aus-taste

Schalten Sie die Maschine durch Drücken der Ein-/Aus-taste ein. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Programmende-Anzeige (vi) auf.

### 2. Programmauswahl-taste

Wählen Sie ein passendes Programm für Ihr

Geschirr aus, indem Sie die Programmwahl-Taste drücken. Die dem ausgewählten Programm entsprechende LED (i) leuchtet auf und die Programmende-Anzeige (vi) erlischt. Das Programm startet automatisch, wenn die Tür geschlossen wird.

### 3. Halbe Ladung-Taste

Drücken Sie zum Reduzieren der Programmdauer und folglich zur Verringerung des Energie- und Wasserverbrauchs die Halbe Ladung-Taste. Wenn die Option Halbe Ladung gewählt ist, leuchtet die Halbe Ladung-LED (ii) auf.

### 4. Verzögerungstaste

Drücken Sie zum Verzögern der Startzeit eines Programmes um 3, 6 oder 9 Stunden die Verzögerungstaste. Durch einmaliges Drücken wird die Startzeit um 3 Stunden, durch zweimaliges Drücken um 6 Stunden und durch dreimaliges Drücken um 9 Stunden verzögert. Drücken Sie zum

Ändern oder Abbrechen der verzögerten Startzeit die Verzögerungstaste. Die Verzögerungs-LED (iii), die der verbleibenden Verzögerungsdauer (3h, 6h, 9h) entspricht, leuchtet. Wenn Sie die Maschine ausschalten, während der Verzögerungstimer aktiv ist, wird die Verzögerungszeit aufgehoben.



**HINWEIS:** Wenn Sie sich entscheiden, das ausgewählte Programm nicht zu starten, beachten Sie die Abschnitte „Programm ändern“ und „Programm abbrechen“.



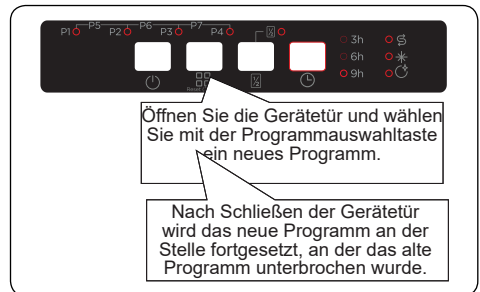
**HINWEIS:** Wenn sich nicht genügend Salz im Behälter befindet, zeigt die Kein-Salz-Warnleuchte (iv) an, dass der Salzbehälter leer ist.



**HINWEIS:** Wenn sich nicht genügend Klarspüler im Behälter befindet, zeigt die Kein-Klarspüler-Warnleuchte (v) an, dass der Klarspüler-Behälter leer ist.

## Ein Programm ändern

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, wenn Sie ein Programm während des Betriebs ändern möchten.

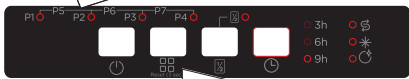


**HINWEIS:** Vermeiden Sie herausspritzendes Wasser, indem Sie die Gerätetür zunächst nur einen Spalt weit öffnen.

# KAPITEL-7: MASCHINE EINSCHALTEN UND PROGRAMME AUSWÄHLEN

## Ein Programm abbrechen

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, wenn Sie ein Programm während des Betriebs abbrechen möchten.

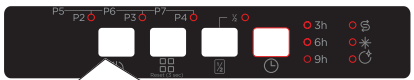


Beim Öffnen der Gerätetür leuchtet die zum zuletzt ausgewählten Programm gehörende Leuchte auf.

Halten Sie die Programmauswahl taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Programmde-Anzeige blinkt und die Programmleuchte erlischt.

Das Abpumpen beginnt nach Schließen der Gerätetür und wird 30 Sekunden lang fortgesetzt. Ein Summer erklingt 5-mal, wenn ein Programm abgebrochen wird, die Programmde-Anzeige leuchtet auf.

## Maschine ausschalten



Die Programmde-Anzeige leuchtet, sobald ein Programm abgeschlossen ist. Zudem werden 5 Signaltöne ausgegeben. Anschließend können Sie Ihre Maschine über die Ein-/Austaste abschalten.

Ziehen Sie den Stecker heraus und drehen Sie den Wasserhahn zu.

## Summer einrichten

Gehen Sie zum Ändern der Summerlautstärke wie unten beschrieben vor:

- Öffnen Sie die Tür und drücken Sie die Tasten Programm (2) und Halbe Ladung (3) gleichzeitig 3 Sekunden lang.
- Wenn die Toneinstellung erkannt wird, ertönt ein langer Summer und das Display zeigt den zuletzt eingestellten Pegel von "S0" bis "S3" an.
- Zum Erringern der Summerlautstärke drücken Sie die Programmtaste (2). Zum Steigern der Summerlautstärke drücken Sie die Halbe Ladung-Taste (3).
- Nach Ändern der Summerlautstärke leuchten die entsprechenden, in der Tabelle unten aufgeführten LEDs auf.

Summerlautstärke	LEDs			
	1/2	3 h	6 h	9 h
S0				X
S1			X	X
S2		X	X	X
S3	X	X	X	X

- Zum Speichern der gewählten Summerlautstärke schalten Sie das Gerät aus.

„S0“ bedeutet, dass keine Tonausgabe erfolgt. Die Werkseinstellung ist S3.

**HINWEIS:** Öffnen Sie die Tür nicht vor Abschluss eines Programmes.

**HINWEIS:** Falls die Gerätetür geöffnet wird oder ein Stromausfall eintritt, setzt die Maschine das Programm fort, sobald die Tür wieder geschlossen wird oder der Stromausfall vorüber ist.

**HINWEIS:** Falls während des Trocknens ein Stromausfall eintritt oder die Gerätetür geöffnet wird, endet das Programm. Das Gerät ist dann zur Auswahl eines neuen Programmes bereit.

## Stromsparmmodus

Gehen Sie zum Aktivieren oder Deaktivieren des

Energiesparmodus wie folgt vor:

- Öffnen Sie die Tür und drücken Sie die Tasten Halbe Ladung (3) und Programm (4) gleichzeitig 3 Sekunden lang.
- Nach 3 Sekunden zeigt die Maschine die letzte Einstellung an.
- Wenn der Energiesparmodus aktiviert ist, leuchten die LEDs P1, P2 und 1/2. In diesem Modus schaltet sich die Innenbeleuchtung 4 Minuten nach dem Öffnen der Tür aus, und das Gerät schaltet sich nach 15 Minuten ohne Aktivität aus, um Energie zu sparen.

## KAPITEL-7: MASCHINE EINSCHALTEN UND PROGRAMME AUSWÄHLEN

4. Bei deaktiviertem Stromsparmomodus leuchten die LEDs P1 und P2. Wenn der Energiesparmodus deaktiviert ist, leuchtet die Innenbeleuchtung so lange, wie die Tür geöffnet ist, und das Gerät ist immer eingeschaltet, sofern es nicht vom Benutzer ausgeschaltet wird.

5. Um die gewählte Einstellung speichern, schalten Sie das Gerät aus.

In der Werkseinstellung ist der Energiesparmodus aktiv.

### Infoled 2.1 (je nach Modell)

LED-Anzeige	Zustand der Maschine
Rot, dauerleuchtend	Die Maschine führt ein Programm aus.
Rot, blinkend	Ein Programm wurde abgebrochen.
Rot, schnell blinkend	Die Maschine ist gestört. Siehe Abschnitt „ <b>Automatische Fehlerwarnungen und Abhilfemaßnahme</b> “.
Grün, dauerleuchtend	Ein Programm ist beendet.

## KAPITEL-8: WARTUNG UND REINIGUNG

**REINIGUNG UND WARTUNG** Die Reinigung Ihres Geschirrspülers ist wichtig, um seine Lebensdauer zu sichern. Sorgen Sie dafür, dass die Wasserenthärtungseinstellung (falls vorhanden) korrekt vorgenommen und die richtige Menge an Reinigungsmittel verwendet wird, um Kalkablagerungen zu vermeiden. Füllen Sie das Salzfach nach, wenn die Salzsensorenleuchte aufleuchtet.

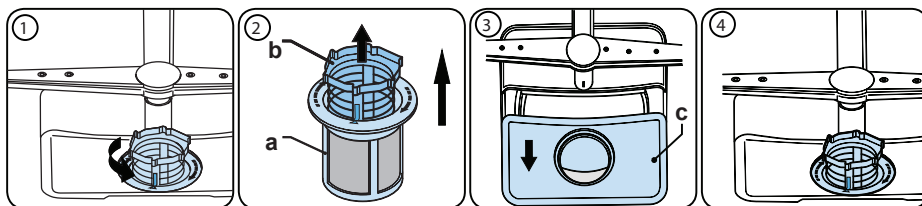
Im Laufe der Zeit können sich in Ihrem Geschirrspüler Fett- und Kalkablagerungen bilden. In diesem Fall:

- Füllen Sie das Waschmittelfach, aber laden Sie kein Geschirr ein. Wählen Sie ein Hochtemperaturprogramm und lassen Sie den Geschirrspüler leer laufen. Wenn Ihr Geschirrspüler dadurch nicht ausreichend gereinigt wird, verwenden Sie ein für Geschirrspüler geeignetes Reinigungsmittel.
- Um die Lebensdauer Ihres Geschirrspülers zu verlängern, reinigen Sie ihn regelmäßig einmal im Monat.
- Wischen Sie die Türdichtungen regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab, um Rückstände oder Fremdkörper zu entfernen.

### - Filter

Reinigen Sie Filter und Sprüharme mindestens einmal pro Woche. Sind noch Speisereste am Grob- und Mikrofilter vorhanden, nehmen Sie die Filter heraus und reinigen Sie sie gründlich unter fließendem Wasser.

- a) Mikrofilter      b) Grobfilter  
c) Metallfilter

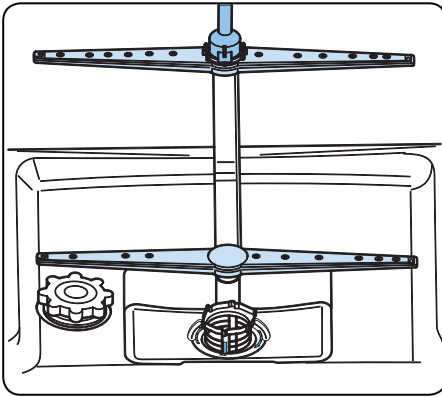


Drehen Sie die Filterkombination zum Entfernen und Reinigen gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie sie durch Anheben nach oben heraus **(1)**. Ziehen Sie den Grobfilter aus dem Mikrofilter heraus **(2)**. Ziehen Sie dann den Metallfilter **(3)** heraus und entfernen Sie ihn. Spülen Sie den Filter mit viel Wasser ab, bis er frei von Rückständen ist. Bauen Sie die Filter wieder zusammen. Setzen Sie den Filtereinsatz wieder ein und arretieren Sie ihn im Uhrzeigersinn **(4)**.

- Lassen Sie den Geschirrspüler niemals ohne die Filter laufen.
- Werden die Filter nicht richtig eingesetzt, reduziert sich die Reinigungswirkung.
- Damit die Maschine einwandfrei läuft, müssen die Filter sauber sein.

### Sprüharme

Stellen Sie sicher, dass die Sprühlöcher nicht verstopft sind und dass keine Speisereste oder Fremdkörper an den Sprüharmen kleben. Falls es zu Verstopfungen kommt, entfernen Sie die Sprüharme und reinigen Sie sie unter Wasser. Zum Abnehmen des oberen Sprüharms lösen Sie die Mutter, die ihn in Position hält, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen und nach unten ziehen. Diese Mutter muss nach dem Einsetzen des oberen Sprüharms wieder festgezogen werden.



### Abwasserpumpe

Große Lebensmittelreste oder Fremdkörper, die nicht von den Filtern aufgefangen wurden, können die Abwasserpumpe blockieren. Das Spülwasser steht dann höher als der Filter.


































**⚠** Warnung, Gefahr von Schnittverletzungen!

Achten Sie beim Reinigen der Abwasserpumpe darauf, dass Sie sich nicht an Glasscherben oder spitzen Gegenständen verletzen.

In diesem Fall:

1. Trennen Sie als Erstes das Gerät von der Stromversorgung.
2. Nehmen Sie Körbe heraus.
3. Entfernen Sie die Filter.
4. Entfernen Sie alles Wasser, bei Bedarf mit einem Schwamm.
5. Überprüfen Sie den Bereich und entfernen Sie alle Fremdkörper.
6. Setzen Sie die Filter wieder ein.
7. Setzen Sie die Körbe wieder ein.

## KAPITEL-9: FEHLERMELDUNGEN UND LÖSUNGSVORSCHLÄGE

FEHLERCODE					MÖGLICHE URSACHE	ABHILFEMASSNAHME
P1	P2	1/2	3 h	6 h		
					Störung des Wassereinlasssystems	Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn aufgedreht ist und Wasser läuft.
						Trennen Sie den Einlassschlauch vom Wasserhahn und reinigen Sie den Filter des Schlauchs.
						Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls der Fehler weiterhin auftritt.
					Störung des Drucksystems	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
					Wasser läuft ständig in das Gerät	Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an den Kundendienst.
					Wasser kann nicht abgepumpt werden	Möglicherweise sind Wasserablaufschlauch oder Filter verstopft.
						Brechen Sie das Programm ab.
						Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls der Fehler weiterhin auftritt.
						Wenden Sie sich an den Kundendienst.
					Fehlerhaftes Heizelement	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
					Überlauf	Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz, schließen Sie die Wasserzufuhr.
						Wenden Sie sich an den Kundendienst.
					Fehler in der Elektronik	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
					Überhitzung	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
					Fehlerhafter Wärmesensor	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
					Spannung zu hoch	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
					Spannung zu niedrig	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Die Installation und Reparaturen sollten nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die sich aus Handlungen nicht autorisierter Personen ergeben. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Technikern durchgeführt werden. Achten Sie darauf, dass bei Reparaturen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

Unsachgemäße Reparaturen oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen können erhebliche Schäden verursachen und den Benutzer erheblichen Gefahren aussetzen.

Die Kontaktinformationen unseres Kundendienstes finden Sie auf der Rückseite dieses Dokuments.

Funktionsrelevante Original-Ersatzteile gemäß der Ökodesign-Verordnung können für einen Zeitraum von mindestens 10 Jahren ab dem Datum, an dem Ihr Gerät im Europäischen Wirtschaftsraum in Verkehr gebracht wurde, über den Kundendienst bezogen werden.

## ENTSORGUNG IHRER ALTEN MASCHINE

Dieses Symbol am Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Stattdessen sollte es bei einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten abgegeben werden. Dies verringert die negativen Auswirkungen in Bezug auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Recycling hilft auch natürliche Ressourcen zu erhalten. Detaillierte Informationen zum Recycling des Gerätes erhalten Sie von Ihrer örtlichen Stadtverwaltung, Ihren Entsorgungsdiensten oder beim Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Diese Geschirrspülmaschine enthält im Pumpenwannenfilter ein biozides Mittel, um die Bakterienbildung zu verhindern. Wirksubstanz: Zinkpyrithion (CAS Nr: 13463-41-7)





# Service & Support

Visit Our Website  
[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**

Be Original.



Home Appliances



# QW-NS14I49EX-DE

Lave-vaisselle

FR Manuel d'utilisation

**SHARP**  
Be Original.



# TABLE DES MATIÈRES

## TABLE DES MATIÈRES

<b>CHAPITRE - 1 : PRÉSENTATION DE L'APPAREIL</b>	<b>4</b>
Caractéristiques techniques	5
Conformité avec les normes et les données d'essai	5
<b>CHAPITRE - 2 : INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ</b>	<b>6</b>
Recyclage	6
Informations relatives à la sécurité	6
Recommandations	8
Articles non appropriés au lave-vaisselle	8
<b>CHAPITRE - 3 : INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE</b>	<b>9</b>
Positionnement du lave-vaisselle	9
Raccordement d'eau	9
Tuyau d'arrivée d'eau	10
Tuyau de vidange	10
Raccordement électrique	11
Installation du lave-vaisselle sous un plan de travail	12
<b>CHAPITRE - 4 : PRÉPARATION DE L'APPAREIL À L'UTILISATION</b>	<b>14</b>
Utilisation du sel	14
Remplissage du réservoir de sel	14
Bandelette d'analyse	14
Tableau de dureté de l'eau	15
Système de l'adoucisseur d'eau – Réglage	15
Utilisation de détergent	15
Remplissage du liquide de rinçage - Réglage	16
<b>CHAPITRE - 5 : CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE</b>	<b>17</b>
Charges alternatives du panier	19
<b>CHAPITRE - 6 : DESCRIPTIONS DES PROGRAMMES</b>	<b>20</b>
Fonctions des programmes	20
<b>CHAPITRE - 7 : MISE EN MARCHÉ DU LAVE-VAISSELLE ET SÉLECTION D'UN PROGRAMME</b>	<b>21</b>
Sélection du programme	21
Modification d'un programme – Annulation d'un programme	22
Mettre la machine hors tension	23
<b>CHAPITRE - 8 : ENTRETIEN ET NETTOYAGE</b>	<b>24</b>
Filtres	24
Bras pulvérisateurs	24
Pompe de vidange	24
<b>CHAPITRE - 9 : CODES DE PANNE ET MESURES À PRENDRE EN CAS DE PANNE</b>	<b>25</b>

Cher Client, notre but est de vous offrir des produits de haute qualité qui dépassent vos attentes.

Votre appareil a été fabriqué dans des installations modernes et soumis à des tests de qualité rigoureux.

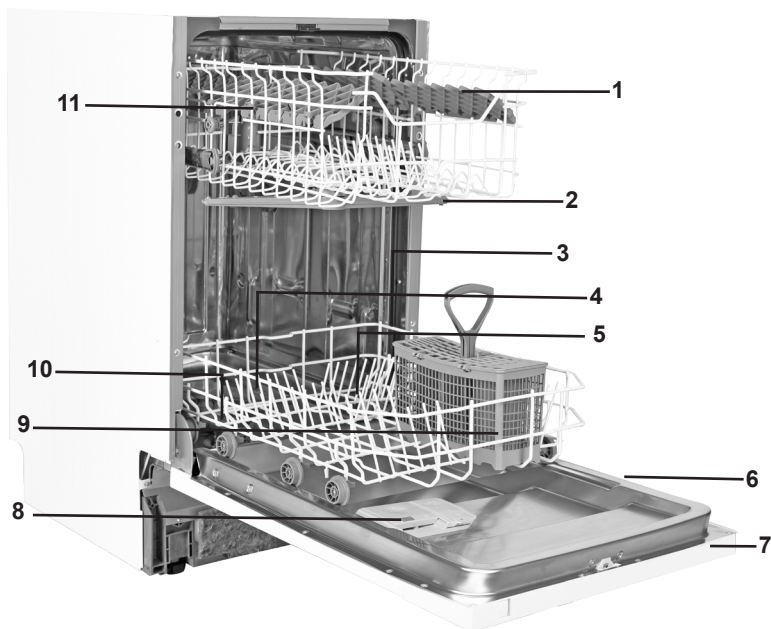
Le présent manuel a été établi pour vous aider à utiliser au mieux votre appareil, qui a été fabriqué avec la technologie la plus récente, pour une efficacité maximale.

Avant d'utiliser votre appareil, lisez attentivement ce manuel ; il contient des informations de base relatives à l'installation, à l'entretien et à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil.

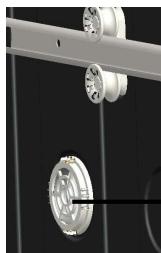
Veuillez contacter le centre de service agréé le plus proche pour l'installation de votre appareil.

Le présent mode d'emploi pouvant s'appliquer à plusieurs modèles, certaines options peuvent ne pas être disponibles sur votre appareil.

## CHAPITRE - 1 : PRÉSENTATION DE L'APPAREIL



1. Panier supérieur avec supports
2. Bras pulvérisateur supérieur
3. Panier inférieur
4. Bras pulvérisateur inférieur
5. Filtres
6. Plaque signalétique
7. Panneau de commande
8. Distributeur de détergent et de liquide de rinçage
9. Panier à couverts
10. Récipient de sel
11. Loquet de glissière du panier supérieur



**12. Unité de séchage ac:** Ce système offre de meilleures performances de séchage pour votre vaisselle.

**Caractéristiques techniques**

Capacité	10 couverts
Hauteur	820 mm - 870 mm
Largeur	450 mm
Profondeur	570 mm
Poids net	32 kg
Alimentation électrique	220-240 V, 50 Hz
Puissance totale	1900 W
Puissance de chauffage	1800 W
Puissance de pompe	100 W
Puissance de pompe de vidange	30 W
Pression d'alimentation en eau	0.03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Courant	10 A

**Conformité aux normes et aux données de test/ Déclaration de conformité UE**

Ce produit répond aux exigences de toutes les directives européennes en vigueur ainsi qu'à toutes les normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.

Veillez visiter [www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com) pour une copie électronique de ce manuel d'utilisation.

### Recyclage

- Certains composants et emballages sont fabriqués à partir de matériaux recyclables.
- Les éléments en matière plastique portent les inscriptions internationales : (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< , ....)
- Les éléments en carton sont fabriqués à partir de papier recyclé et doivent être déposés dans les bacs de tri sélectif prévus à cet effet.
- Évitez de placer ces matériaux dans des bacs à déchets. Les déposer dans un centre de recyclage.
- Contactez les centres concernés pour obtenir des informations sur les méthodes et points de mise au rebut.

### Informations relatives à la sécurité

Lorsque vous recevez votre appareil

- Si l'emballage de votre appareil présente des dommages, veuillez contacter votre revendeur.
- Déballiez les matériaux d'emballage comme indiqué et mettez-les au rebut conformément aux règles applicables.

### Consignes à respecter lors de l'installation de l'appareil

- Installez votre lave-vaisselle dans un endroit adéquat, ne posant pas de risque pour la sécurité et de niveau.
- Procédez à l'installation et au raccordement de votre lave-vaisselle en suivant les instructions.
- Ce lave-vaisselle ne doit être installé et réparé que par un service après vente agréé.
- N'utilisez que les pièces détachées d'origine.
- Avant l'installation, vérifiez que le lave-vaisselle est débranché.
- Vérifiez que votre prise électrique est conforme aux normes en vigueur.
- Assurez-vous que tous les branchements électriques correspondent aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
- Assurez-vous que le lave-vaisselle n'est pas posé sur le câble d'alimentation.
- Ne branchez jamais le lave-vaisselle au moyen d'une rallonge électrique ou d'une prise multiple. Veillez à ce que la prise soit facilement accessible une fois l'installation terminée.
- Après l'installation du lave-vaisselle, faites-le fonctionner à vide lors de la première utilisation.

### Usage quotidien

- Ce lave-vaisselle est exclusivement destiné à un usage domestique. Ne l'utilisez à aucune autre fin. Toute utilisation du lave-vaisselle à des fins commerciales ou professionnelles annule la garantie.
- Ne montez pas, ne vous asseyez pas ou ne placez pas de charge sur la porte ouverte du lave-vaisselle, car ce dernier pourrait se renverser.

## CHAPITRE - 2 : INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

- N'utilisez jamais de détergent ou de liquide de rinçage qui ne sont pas conçus spécifiquement pour lave-vaisselle. Notre société déclinera toute responsabilité pour les dégâts liés à l'utilisation de ces produits.
- L'eau contenue dans la cuve de lavage du lave-vaisselle n'est pas potable. Ne la buvez pas.
- En raison du danger d'explosion, ne placez aucun dissolvant chimique ou solvant dans le lave-vaisselle.
- Vérifiez que les objets en plastique résistent à la chaleur avant de les laver au lave-vaisselle.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ni connaissances, s'ils sont supervisés, ont reçu des instructions relatives à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les dangers qui y sont associés. Empêchez que des enfants jouent avec l'appareil. De même, les enfants sans surveillance ne doivent pas procéder au nettoyage ou à l'entretien de la machine.
- Évitez de placer des objets inappropriés et lourds excédant la capacité maximale du panier du lave-vaisselle. Notre société ne sera en aucun cas responsable de tout dommage sur les parties intérieures.
- N'ouvrez jamais la porte lorsque l'appareil est en marche. Un dispositif de sécurité met le lave-vaisselle à l'arrêt en cas d'ouverture de la porte.
- Ne laissez pas la porte de votre lave-vaisselle ouverte pour éviter tout accident.
- Installez les couteaux et autres objets pointus dans le panier à couverts, pointe en bas.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, ou par un technicien agréé afin d'éviter tout danger.

**Avertissement :** Évitez de vous tenir devant la porte lorsque que le signal sonore d'ouverture automatique retentit.

### **Pour la sécurité des enfants**

- Après le déballage du lave-vaisselle, veillez à tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ou mettre en marche le lave-vaisselle.
- Tenez les détergents et liquides de rinçage hors de la portée des enfants.
- Tenir les enfants à l'écart du lave-vaisselle lorsqu'il est ouvert : il peut contenir des résidus de substances de nettoyage.
- Veillez à ce que votre ancien lave-vaisselle ne pose aucun risque à vos enfants. Il existe des cas connus d'enfants retenus enfermés dans des lave-vaisselle

## CHAPITRE - 2 : INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

Pour éviter une telle situation, brisez le loquet de la porte de votre ancien appareil et coupez les câbles électriques.

### En cas de dysfonctionnement

- Les réparations effectuées par des personnes autres que le personnel de service agréé annulent la garantie de votre appareil.
- Avant d'effectuer toute réparation sur le lave-vaisselle, prenez soin de la débrancher du réseau électrique. Coupez les fusibles ou débranchez le lave-vaisselle. Ne pas tirer sur le câble pour débrancher le lave-vaisselle. Prenez soin de fermer l'arrivée d'eau.

### Recommandations

- Pour ne pas gaspiller l'eau et l'énergie, enlevez les gros résidus d'aliments avant de mettre la vaisselle dans le lave-vaisselle. Mettez le lave-vaisselle en marche après l'avoir entièrement chargé
- N'utilisez le programme de trempage que si nécessaire.
- Installez les objets creux tels que les bols, verres et pots de manière à ce qu'ils soient tournés vers le bas.
- Il est conseillé de ne pas surcharger le lave-vaisselle et de ne pas y installer de la vaisselle de nature différente de celle indiquée.

### Ne pas laver en lave-vaisselle :

- Il s'agit notamment de cendres de cigarettes, de restes de bougie, de cirage, de substances chimiques, de matériaux à base d'alliages ferreux ;
- Fourchettes, cuillères et couteaux à manche en bois, en corne ou en ivoire ou incrusté de nacre ; objets collés, peinture, articles maculés de produits chimiques abrasifs, acides ou basiques.
- Objets ne résistant pas à la chaleur et récipients en cuivre ou étamés.
- Objets en aluminium et en argent (ils peuvent se décolorer ou se ternir).
- Certains types de verre délicat, des objets en porcelaine aux motifs d'ornement imprimés qui s'effacent juste après le premier lavage ; certains articles en cristal qui perdent leur transparence avec le temps, un couvert précieux non résistant à la chaleur, des verres en cristal au plomb, des planches à découper en bois, des articles fabriqués à base de fibre synthétique ;
- Les articles absorbants tels que les éponges ou les torchons ne sont pas lavables en lave-vaisselle.

**Attention :** Prenez soin d'acheter des articles lavables en lave-vaisselle à partir d'aujourd'hui.

### **Positionnement du lave-vaisselle**

Au moment de choisir le lieu d'installation de votre lave-vaisselle, privilégiez les endroits faciles d'accès pour un chargement et un déchargement faciles de la vaisselle.

N'installez pas votre lave-vaisselle dans un lieu où la température ambiante peut descendre sous 0 °C.

Avant de le positionner, sortez le lave-vaisselle de son emballage en respectant les avertissements apposés sur celui-ci.

Positionnez le lave-vaisselle à proximité d'une arrivée et d'une évacuation d'eau. Vous devez installer votre lave-vaisselle de manière à ne pas modifier les raccords une fois ceux-ci effectués.

Ne saisissez pas le lave-vaisselle par la porte ou par le panneau de commande pour la déplacer.

Prenez soin de laisser un espace autour du lave-vaisselle de manière à pouvoir le déplacer facilement d'avant en arrière pendant le nettoyage.

Prenez soin de ne pas coincer les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange en positionnant le lave-vaisselle. En outre, prenez soin de ne pas coincer le câble électrique sous le lave-vaisselle.

Réglez les pieds réglables du lave-vaisselle de manière à ce qu'il soit à niveau et bien stable. Le bon positionnement du lave-vaisselle est essentiel pour une bonne ouverture et fermeture de la porte.

Si la porte de votre lave-vaisselle ne se ferme pas correctement, vérifiez que le lave-vaisselle est à niveau et stable sur le sol ; dans le cas contraire, réglez les pieds et positionnez l'appareil de manière stable.

### **Raccordement d'eau**

Assurez-vous que la tuyauterie intérieure est adaptée à l'installation d'un lave-vaisselle. Nous vous recommandons en outre d'installer un filtre à l'arrivée d'eau de votre domicile, de manière à éviter qu'une contamination (sable, argile, rouille, etc.) éventuellement transportée dans le système d'approvisionnement en eau ou dans la tuyauterie intérieure cause tout dommage au lave-vaisselle, et à prévenir tout désagrément tel que le jaunissement de la vaisselle ou la formation de dépôts après le lavage.

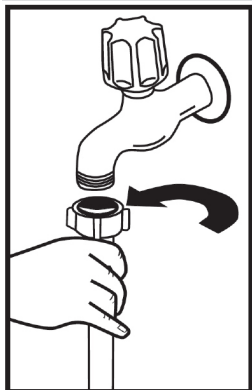
## CHAPITRE - 3 : INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE

Prenez en compte le marquage sur le tuyau d'arrivée d'eau !

Si les modèles sont marqués avec 25 °, la température de l'eau peut être au maximum de 25 °C (eau froide). Pour tous les autres modèles :

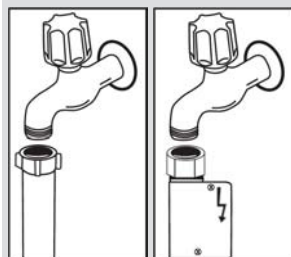
Eau froide de préférence ; eau chaude max. température 60 °C.

### Tuyau d'arrivée d'eau



N'utilisez jamais le tuyau d'arrivée d'eau de votre ancien lave-vaisselle. Utilisez plutôt le tuyau neuf fourni avec l'appareil. Si vous souhaitez raccorder un tuyau d'arrivée d'eau neuf ou longtemps inutilisé à votre lave-vaisselle, faites au préalable couler de l'eau dans celui-ci pendant un moment. Raccorder à la main le tuyau d'arrivée d'eau directement au robinet d'arrivée. Veillez à ce que la pression du robinet soit de 0,03 MPa (0,3 bar) minimum et de 1 MPa (10 bar) maximum. Si la pression d'eau est supérieure à 1 MPa (10 bar), installez un réducteur de pression.

Une fois le raccordement effectué, ouvrez le robinet à fond et vérifiez l'étanchéité. Pour la sécurité de votre lave-vaisselle, veuillez toujours fermer le robinet d'arrivée d'eau après la fin de chaque programme de lavage.

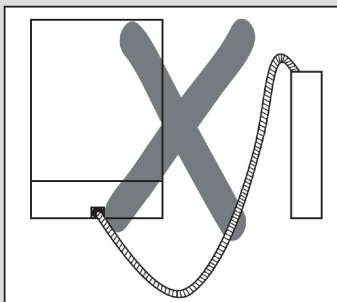
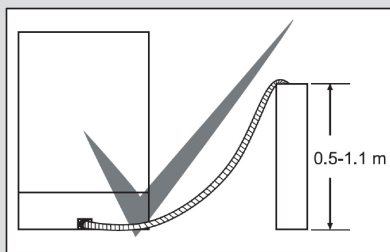


**NB :** Certains modèles utilisent un système Aquastop. Si votre lave-vaisselle est équipé de la fonction Aquastop, il y a du courant avec une tension dangereuse. Ne coupez pas l'embout Aquastop. Veillez aussi à ce qu'il ne soit pas plié ou tordu.

### Tuyau de vidange

Vous pouvez raccorder le tuyau de vidange, soit directement à une vidange fixe, soit au raccord spécial sous l'évier. Au moyen d'un tuyau coudé spécial (si disponible), vous pouvez vidanger le lave-vaisselle directement dans l'évier en accrochant le tuyau coudé au bord de l'évier. Assurez-vous que le raccordement est effectué à au moins 50 cm et au plus à 110 cm du niveau du sol.

**Avertissement :** Lorsque vous utilisez un tuyau de vidange de plus de 4 m de long, la vaisselle peut ne pas être lavée correctement. Dans ce cas, notre société déclinera toute responsabilité.



### Raccordement électrique

Votre lave-vaisselle doit être raccordé à une prise de terre dont la tension et l'intensité correspondent aux valeurs prévues (suivant les normes en vigueur). Si votre logement ne comporte pas de prise de terre, faites-en installer une par un électricien qualifié. En cas d'utilisation sans prise de terre, notre société dégage toute responsabilité pour toute panne qui pourrait se produire.

Intensité du fusible intérieur : 10-16 A.

Votre lave-vaisselle est configuré pour fonctionner en 220-240 V. Si votre domicile est en 110 V, intercalez un transformateur 110/220 V - 3 000 W. Le lave-vaisselle doit être débranché pendant le positionnement.

Utilisez toujours la prise fournie avec l'appareil.

À basse tension, l'efficacité de votre lave-vaisselle est diminuée.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger. Dans le cas contraire, des accidents peuvent se produire.

Pour des raisons de sécurité, assurez-vous de toujours débrancher la prise à la fin du programme.

Afin d'éviter une électrocution, évitez de débrancher l'appareil lorsque vos mains sont mouillées. Débranchez toujours votre lave-vaisselle par la prise. Ne jamais tirer sur le câble électrique lui-même.

 La fiche de cet appareil peut comporter un fusible de 13 A selon le pays d'utilisation. (Par exemple le Royaume-Uni, l'Arabie Saoudite)

## CHAPITRE - 4 : PRÉPARATION DE L'APPAREIL À L'UTILISATION

### AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

#### Préparation de votre lave-vaisselle pour la première utilisation.

- Assurez-vous que les spécifications électriques et d'alimentation en eau correspondent aux valeurs indiquées par les instructions d'installation de l'appareil.
- Retirez tous les matériaux d'emballage à l'intérieur de l'appareil.
- Réglez l'adoucisseur d'eau.
- Remplissez le compartiment de liquide de rinçage.

#### Utilisation du sel

Pour bien fonctionner, le lave-vaisselle a besoin d'une eau douce, c'est-à-dire moins calcaire. Dans le cas contraire, des résidus de calcaire blanc resteront sur la vaisselle et sur les équipements intérieurs. Cela aura alors une incidence négative sur les performances de lavage, de séchage et de brillance de votre appareil. L'adoucisseur d'eau doit être régénéré de sorte qu'il conserve les mêmes performances pour chaque cycle de lavage. À cet effet, veuillez utiliser du sel pour lave-vaisselle.

Veuillez utiliser uniquement du sel spécial pour lave-vaisselle afin d'adoucir l'eau de la machine. N'utilisez pas de sel de table ou en poudre qui est facilement soluble dans l'eau. L'utilisation de tout autre type de sel peut abîmer votre machine.

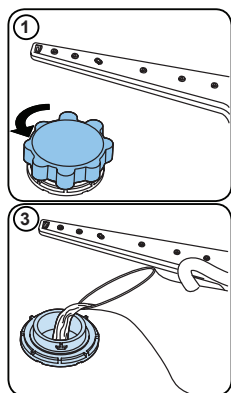
#### Remplissage du compartiment de sel (SI DISPONIBLE)

Pour bien fonctionner, le lave-vaisselle a besoin d'une eau douce, c'est-à-dire moins calcaire. Dans le cas contraire, des résidus de calcaire blanc resteront sur la vaisselle et sur les équipements intérieurs. Cela aura alors une incidence négative sur les performances de lavage, de séchage et de brillance de votre appareil.

Lorsque l'eau s'écoule dans l'adoucisseur, les ions formant l'hydrométrie sont éliminés de l'eau ; elle atteint ainsi la douceur nécessaire pour un résultat de lavage optimal. En fonction du taux d'hydrométrie du flux d'hydraulique entrant, ces ions durcissant l'eau s'accumulent rapidement dans l'adoucisseur. L'adoucisseur d'eau doit être rafraîchi de sorte qu'il conserve les mêmes performances au cours du prochain cycle de lavage. À cet effet, veuillez utiliser du sel pour lave-vaisselle.

Veuillez utiliser uniquement du sel spécial pour lave-vaisselle afin d'adoucir l'eau de la machine. N'utilisez pas de sel de table ou en poudre qui est facilement soluble dans l'eau. L'utilisation de tout autre type de sel peut abîmer votre machine.

#### Remplissage du réservoir de sel

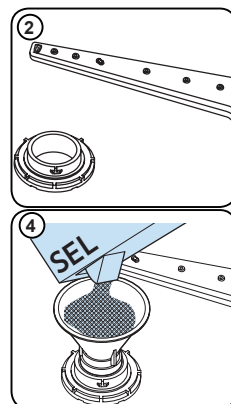


Pour ajouter du sel régénérant, ouvrez le couvercle du réservoir de sel en le tournant dans le sens anti-horaire. (1) À la première utilisation, mettez 1 kg de sel et de l'eau (2) dans le réservoir jusqu'à ce qu'il déborde presque. Si possible, utilisez l'entonnoir (4) pour un remplissage plus facile. Remplacez le couvercle et fermez-le. Après tous les 20 à 30 cycles, ajoutez du sel dans votre appareil jusqu'à en faire le plein (environ 1 kg).

#### N'ajoutez de l'eau dans le réservoir de sel qu'à la première utilisation.

Utilisez du sel régénérant fabriqué spécialement pour une utilisation dans les lave-vaisselle.

Lorsque vous démarrez votre lave-vaisselle, le réservoir de sel se remplit d'eau. Par conséquent, veuillez introduire le sel régénérant dans l'appareil avant de le démarrer. Si vous ne démarrez pas votre appareil immédiatement après que le sel régénérant a débordé, exécutez un court programme de lavage afin de le protéger contre la corrosion.



#### Bandelette d'analyse

Faites couler l'eau du robinet (1 min.)	Gardez la bandelette dans l'eau (1 sec)	Secouez la bandelette.	Patiencez (1 min.)	Réglez le niveau de dureté de votre appareil.
				<p>1 </p> <p>2 </p> <p>3 </p> <p>4 </p> <p>5 </p> <p>6 </p>

## CHAPITRE - 4 : PRÉPARATION DE L'APPAREIL À L'UTILISATION

Tableau de dureté de l'eau

Niveau	Allemand dH	Français dF	Anglais dE	Indicateur
1	0-5	0-9	0-6	Les voyants LED P1-9h sont allumés.
2	6-11	10-20	7-14	Les voyants LED P2-9h sont allumés.
3	12-17	21-30	15-21	Les voyants LED 1/2-9h sont allumés.
4	18-22	31-40	22-28	Les voyants LED 3h-9h sont allumés.
5	23-31	41-55	29-39	Les voyants LED 6h-9h sont allumés.
6	32-50	56-90	40-63	Les voyants LED P1-6h-9h sont allumés.

### Système de l'adoucisseur d'eau

Le lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau qui réduit la dureté de l'alimentation en eau principale. Pour connaître le niveau de dureté de l'eau du robinet, contactez votre compagnie de distribution d'eau ou utilisez la bandelette d'analyse (si disponible).

### Réglages

Pour modifier le niveau de sel, suivez les étapes ci-dessous:

- Ouvrez la porte de la machine.
- Allumez la machine, et appuyez sur le bouton Programme dès que la machine est allumée.
- Maintenez le bouton Programme enfoncé jusqu'à ce que tous les voyants clignotent une fois.
- La machine affiche le dernier réglage.
- Réglez le niveau en appuyant sur le bouton de sélection de programme.
- Éteignez la machine pour enregistrer les réglages effectués.

### Utilisation de détergent

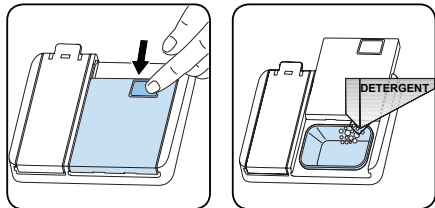
Utilisez uniquement des détergents spécialement conçus pour les lave-vaisselle domestiques. Gardez vos détergents dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants.

- Ajoutez la quantité recommandée de détergent pour le programme sélectionné afin de garantir une meilleure performance. La quantité de détergent nécessaire varie en fonction du cycle de lavage, de la taille de chargement, et du degré de saleté de la vaisselle.
- Ne dépassez pas la quantité de détergent nécessaire dans le compartiment ; auquel cas, des traces blanches ou des taches bleutées peuvent apparaître sur les verres et sur la vaisselle, ce qui peut provoquer la corrosion du verre. L'utilisation continue d'une quantité trop élevée en détergent peut endommager la machine.
- L'utilisation de détergent en trop faible quantité peut provoquer un mauvais nettoyage, et des traces blanches apparaissent dans l'eau dure.
- Référez-vous aux instructions du fabricant du détergent pour plus d'informations.

### Remplissage du détergent

Appuyez sur le loquet pour ouvrir le distributeur et versez le détergent.

Fermez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Le distributeur doit être rempli immédiatement avant l'exécution d'un nouveau programme. Si la vaisselle est très sale, ajoutez du détergent supplémentaire dans le distributeur.



## CHAPITRE - 4 : PRÉPARATION DE L'APPAREIL À L'UTILISATION

### Utilisation de détergents mixtes

L'utilisation de ces produits doit être conforme aux instructions du fabricant. Évitez de mettre du détergent combiné dans le compartiment intérieur ou dans le panier à couverts. Les détergents combinés contiennent à la fois du détergent, du liquide de rinçage, des substances de remplacement du sel et des composants supplémentaires en fonction du mélange. Nous vous recommandons d'éviter les détergents combinés pour les programmes courts. Veuillez utiliser des détergents en poudre pour de tels programmes. Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation des détergents combinés, veuillez contacter le fabricant du détergent. Lorsque vous arrêtez d'utiliser des détergents combinés, assurez-vous que les réglages de la dureté de l'eau et du liquide de rinçage sont au niveau correct.

### Utilisation du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage vous permet d'obtenir une vaisselle sèche, sans traces d'eau. Le liquide de rinçage est automatiquement utilisé lors du rinçage à chaud. Si le réglage du liquide de rinçage est trop faible, la vaisselle ne sera pas correctement séchée. Si le réglage est trop fort, le liquide laissera des traces bleutées sur les verres et/ou sur la vaisselle.

### Remplissage du liquide de rinçage et réglage

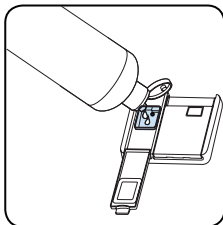
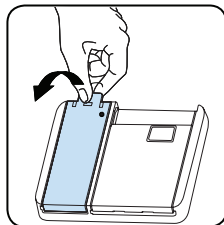
Pour remplir le compartiment du produit de rinçage, ouvrir le couvercle du compartiment du produit de rinçage. Remplir le compartiment de produit de rinçage jusqu'au niveau MAX, puis refermer le couvercle. Veuillez à ne pas trop remplir le compartiment du produit de rinçage et essuyez les éclaboussures.

**Suivez les étapes ci-après pour modifier le niveau de liquide de rinçage avant de mettre la machine en marche :**

Appuyez sur le bouton de programme et maintenez-le vers le bas.

- Ouvrez la porte de la machine.
- Allumez la machine, et appuyez sur le bouton Programme dès que la machine est allumée. Maintenez le bouton Programme enfoncé jusqu'à ce que tous les voyants clignotent deux fois.
- Le réglage du liquide de rinçage suit celui de la dureté de l'eau.
- La machine affiche le dernier réglage.
- Changez le niveau en appuyant sur le bouton de sélection de programme.
- Éteignez la machine pour enregistrer les réglages effectués.
- Le réglage du niveau de liquide de rinçage en usine est de « 4 ».

Si la vaisselle ne sèche pas correctement ou si elle comporte des taches, augmentez le niveau. Si les taches bleues se forment sur votre vaisselle, baissez le niveau.



Niveau	Dose de brillant	Indicateur
1	Le liquide de rinçage n'est pas distribué	Les voyants LED P1-9h sont allumés.
2	1 dose est distribuée	Les voyants LED P2-9h sont allumés.
3	2 doses sont distribuées	Les voyants LED 1/2-9h sont allumés.
4	3 doses sont distribuées	Les voyants LED 3h-9h sont allumés.
5	4 doses sont distribuées	Les voyants LED 6h-9h sont allumés.

## CHAPITRE - 5 : CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

Pour obtenir les meilleurs résultats, suivez ces directives de chargement.

Le fait de charger le lave-vaisselle jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribuera à réaliser des économies d'énergie et d'eau.

Le pré-rinçage manuel des articles de vaisselle entraîne une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé. Vous pouvez placer les tasses, les verres, les verres à pied, les petites assiettes, les bols, etc. dans le panier supérieur. N'appuyez pas les verres à pied les uns contre les autres, sinon ils ne peuvent pas rester stables et peuvent être endommagés.

Lorsque vous placez des verres et des gobelets à long pied, appuyez-les contre le bord du panier ou le support et non contre d'autres objets. Placez tous les récipients tels que tasses, verres et casseroles dans le lave-vaisselle avec leur ouverture vers le bas, sinon l'eau peut s'accumuler sur les objets. S'il y a un panier à couverts dans la machine, il est recommandé d'utiliser le porte-couverts a n d'obtenir le meilleur résultat.

Placez tous les objets de grande taille (casseroles, poêles, couvercles, assiettes, bols, etc.) et très sales dans le casier du bas. Les plats et les couverts ne doivent pas être placés les uns au-dessus des autres.



**AVERTISSEMENT** : Veillez à ne pas entraver la rotation des bras gicleurs.



**AVERTISSEMENT** : Assurez-vous qu'après avoir chargé la vaisselle, cela n'empêche pas l'ouverture du distributeur de détergent.

**Recommandations** Enlevez tout résidu important sur la vaisselle avant de la mettre dans la machine. Démarrez la machine à pleine charge.



Ne surchargez pas les tiroirs et ne placez pas la vaisselle dans le mauvais panier.



**AVERTISSEMENT** : Pour éviter toute blessure, placez les couteaux à long manche et pointus sur les paniers, avec leurs pointes tournées vers le bas ou placées horizontalement.

## CHAPITRE - 5 : CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

### SOFT TOUCH

#### Panier supérieur

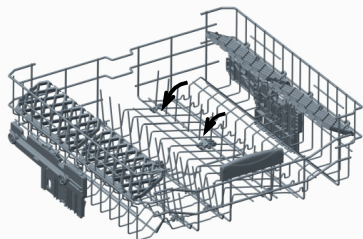
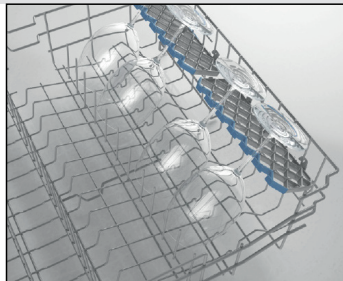
##### Étagère à hauteur réglable

Ces étagères sont conçues pour augmenter la capacité du panier supérieur. Vous pouvez disposer vos verres et tasses sur les clayettes. Vous pouvez ajuster la hauteur de ces clayettes. Grâce à cette fonctionnalité, vous pouvez placer des verres de différentes tailles sous ces clayettes.

Les matières plastiques à hauteur réglable vous permettent d'utiliser les clayettes en 2 hauteurs différentes. En outre, vous pouvez placer des fourchettes, des couteaux et des cuillères longs sur ces clayettes latéralement, de sorte qu'ils ne bloquent pas la rotation de l'hélice.

La fonctionnalité « soft touch » sur les étagères sert à placer le verre à pied fin.

Le verre à vin est placé dans la zone indiquée sur l'image.

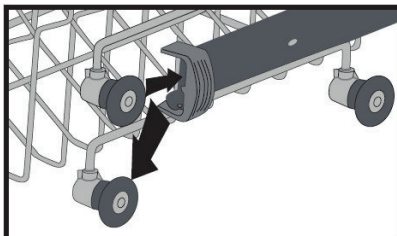
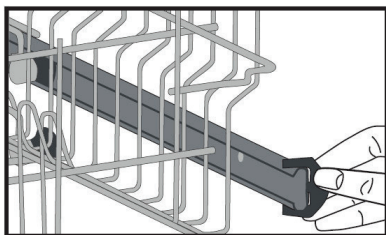


#### Clayettes pliables

Les clayettes pliables situées au-dessus du panier supérieur ont été conçues dans le but de faciliter la disposition de plus grands objets tels que les casseroles, les poêles, etc. Le cas échéant, chaque partie peut être pliée séparément, ou avec les autres, pour plus d'espace. Pour utiliser les clayettes pliables, il suffit de les soulever vers le haut ou de les plier vers le bas.

#### Réglage en hauteur du panier supérieur

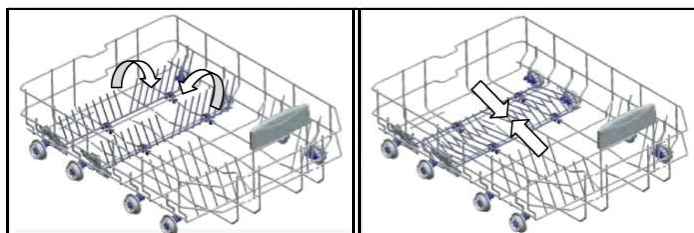
Le panier supérieur du lave-vaisselle se trouve en position supérieure. Lorsque vous placez le panier supérieur en position inférieure, vous pouvez placer et laver les plats de grande taille sur ce dernier. Ouvrez les pièces de retenue du panier à l'extrémité des rails du panier supérieur en les tournant sur les côtés, et retirez le panier. Changez la position des roues ; replacez le panier sur les rails et fermez les pièces de retenue du panier. De cette façon, vous pourrez placer le panier supérieur en position inférieure.



#### Panier inférieur

##### Casiers pliants

Les casiers pliants composés de deux pièces et situés dans le panier inférieur de votre machine sont conçus pour faciliter le placement de gros objets tels que des casseroles, poêles, etc. Si nécessaire, chaque partie peut être pliée séparément, ou toutes peuvent être pliées afin d'obtenir de plus grands espaces. Vous pouvez utiliser les casiers pliants en les tirant vers le haut ou en les pliant vers le bas.



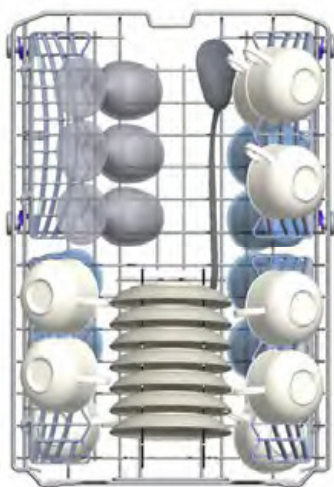
## CHAPITRE - 5 : CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

Chargements alternatifs du panier

Panier inférieur

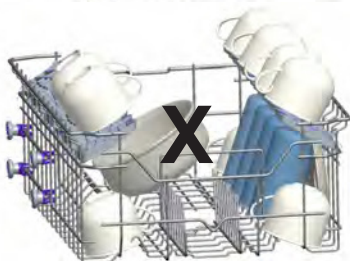
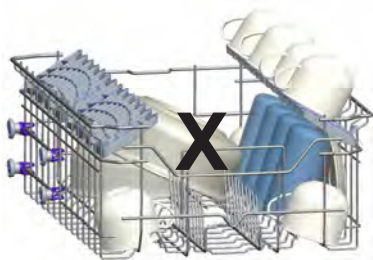
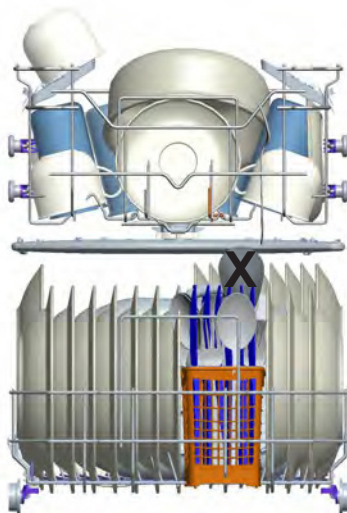


Panier supérieur



## CHAPITRE - 5 : CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

### Charges incorrectes



Un chargement incorrect peut entraîner de mauvaises performances de lavage et de séchage. Veuillez suivre les recommandations du fabricant pour obtenir un bon résultat. Note importante pour les laboratoires de test.

Pour des informations détaillées concernant les tests de performance, veuillez contacter l'adresse suivante : "dishwasher@standardtest.info". Dans votre email, veuillez fournir le nom du modèle et le numéro de série (20 chiffres) que vous trouverez sur la porte de l'appareil.

## CHAPITRE - 6 : DESCRIPTIONS DES PROGRAMMES

### TABLEAU DES PROGRAMMES

	P1	P2		P3	P4	P5
Nom du programme :	Eco 50°	Intensive 65°C	Auto	Express 50' 65°	Quick 30' 40°	Prewash
Type de saleté :	Programme standard pour la vaisselle normalement sale utilisée quotidiennement avec des consommations d'énergie et d'eau réduites.	Convient pour la vaisselle très sale.	Programme Auto pour la vaisselle très sale.	Convient pour la vaisselle normalement sale, utilisée quotidiennement avec un programme plus rapide.	Convient pour la vaisselle légèrement sale et un lavage rapide.	Convient pour rincer la vaisselle que vous prévoyez de laver plus tard.
Degré de saleté :	Moyen	Lourd	Lourd	Moyen	Voyant	Voyant
"Quantité de détergent : A : 25 cm <sup>3</sup> B : 15 cm <sup>3</sup> "	A	A	A	A	A	-
Durée du programme (h/min) :	03:42	02:15	01:50 - 02:15	00:50	00:30	00:15
Consommation électrique (kWh/cycle) :	0.755	1.550	1.150 - 1.550	0.950	0.670	0.020
Consommation d'eau (l/cycle) :	11.0	17.6	11.2 - 17.6	11.2	10.0	3.5

## CHAPITRE - 6 : DESCRIPTIONS DES PROGRAMMES

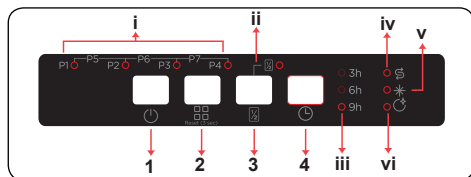
- La durée du programme peut varier en fonction de la quantité de vaisselle, de la température de l'eau, de la température ambiante et des fonctions supplémentaires sélectionnées.
- Les valeurs indiquées pour des programmes autres que le programme éco ne sont fournies qu'à titre indicatif
- Le programme Éco est conçu pour le nettoyage normal du couvert sale. Dans ce domaine d'utilisation, il est le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau, et il est utilisé pour évaluer la conformité de l'appareil conformément à la législation écoconception de l'UE.
- Le nettoyage de couvert au sein du lave-vaisselle d'un foyer consomme généralement moins d'énergie et d'eau lorsqu'il est utilisé, par rapport au nettoyage à la main où le lave-vaisselle du foyer est utilisé selon les consignes du constructeur.
- N'utilisez que du détergent en poudre pour les programmes courts.
- Les programmes courts ne comportent pas de séchage.
- Pour faciliter le séchage, nous recommandons d'ouvrir légèrement la porte une fois le cycle terminé.
- Vous pouvez accéder à la base de données du produit où sont stockées les informations de votre modèle en scannant le code QR de l'étiquette énergétique.



**REMARQUE** : D'après les réglementations 1016/2010 et 1059/2010, les valeurs de consommation énergétique du programme Éco peuvent varier. Ce tableau est disponible en ligne avec les réglementations 2019/2022 et 2017/2022.

# CHAPITRE - 7 : MISE EN MARCHÉ DU LAVE-VAISSELLE ET SÉLECTION D'UN PROGRAMME

## Sélection du programme et utilisation de la machine



1. Bouton Marche/Arrêt
2. Bouton de sélection de programme
  - i. LEDs de programme
3. Bouton de demi-charge
  - ii. Demi-charge
4. Bouton de départ différé
  - iii. LEDs d'attente
- iv. Indicateur de sel
- v. Indicateur d'aide au rinçage
- vi. Indicateur de fin de programme

### 1. Bouton Marche/Arrêt

Allumez la machine en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt. Lorsque la machine est en marche, l'indicateur de fin de programme (vi) s'allume.

### 2. Bouton de sélection de programme

Sélectionnez un programme approprié pour votre

vaisselle en appuyant sur le bouton de sélection de programme. La LED de programme (i) correspondant au programme sélectionné s'allume et l'indicateur de fin de programme (vi) s'éteint. Le programme démarre automatiquement lorsque la porte est fermée.

### 3. Bouton de demi-charge

Appuyez sur la touche Demi-charge pour réduire la durée d'un programme et ainsi diminuer votre consommation d'énergie et d'eau. Lorsque l'option demi-charge est sélectionnée, le voyant Led de demi-charge (ii) s'allume.

### 4. Bouton de départ différé

Appuyez sur le bouton de départ différé pour retarder le démarrage d'un programme de 3, 6 ou 9 heures. Appuyez une fois pour retarder l'heure de début de 3 heures, deux fois pour 6 heures et trois fois pour 9 heures. Appuyez sur le bouton départ

différé pour modifier ou annuler l'heure de démarrage différé. La LED d'attente (iii) correspondant à la durée d'attente restante (3 h, 6 h, 9 h) sera allumée. Si vous éteignez le lave-vaisselle alors que le temporisateur est activé, l'heure de départ différé est annulée.

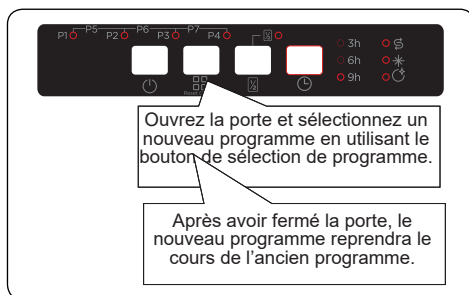
**REMARQUE :** Si vous décidez de ne pas démarrer le programme sélectionné, veuillez consulter les sections « Modification d'un programme » et « Annulation d'un programme ».

**REMARQUE :** Lorsque la quantité de sel adoucissant est insuffisante, l'indicateur d'avertissement de manque de sel (iv) s'allume pour indiquer que le réservoir de sel doit être rempli.

**REMARQUE :** Lorsque la quantité de liquide de rinçage est insuffisante, l'indicateur d'avertissement de manque de liquide de rinçage (v) s'allume pour indiquer que le réservoir de liquide de rinçage doit être rempli.

### Modification d'un programme

Suivez les étapes ci-dessous pour modifier un programme en cours de fonctionnement.



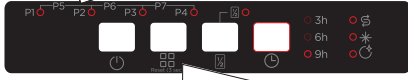
**REMARQUE :** Ouvrez d'abord légèrement la porte pour arrêter un programme avant qu'il ne soit terminé afin d'éviter les fuites d'eau.

### Annulation d'un programme

Suivez les étapes ci-dessous pour annuler un programme en cours de fonctionnement.

# CHAPITRE - 7 : MISE EN MARCHÉ DU LAVE-VAISSELLE ET SÉLECTION D'UN PROGRAMME

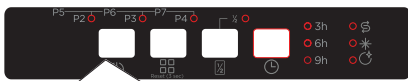
Lorsque la porte de votre machine est ouverte, le voyant correspondant au dernier programme sélectionné s'allume.



Appuyez sur le bouton de sélection de programme et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. L'indicateur de fin de programme clignote et le voyant du programme s'éteint.

Le processus d'évacuation de l'eau commence après la fermeture de la porte de la machine et se poursuit pendant 30 secondes. Un signal sonore retentit 5 fois lorsqu'un programme est annulé et l'indicateur de fin de programme s'allume.

## Mettre la machine hors tension



L'indicateur de fin de programme s'allume lorsque le programme de lavage est terminé. Un signal sonore retentit également 5 fois. Vous pouvez alors éteindre votre lave-vaisselle en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.

Débranchez la fiche et fermez le robinet d'eau.

**REMARQUE :** Évitez d'ouvrir la porte avant la fin du programme.

**REMARQUE :** Si la porte du lave-vaisselle est ouverte ou en cas de coupure de courant pendant le lavage, la machine relance le programme une fois la porte fermée ou le courant rétabli.

**REMARQUE:** En cas de coupure de courant ou si la porte de la machine est ouverte pendant le séchage, le programme se termine. Votre machine est prête pour un autre programme.

## Contrôle du signal sonore

Pour modifier le niveau du signal sonore, suivez les étapes ci-dessous :

- Ouvrez la porte et appuyez simultanément sur les boutons Programme (2) et Demi-charge (3) pendant 3 secondes.
- Lorsque le réglage du son est reconnu, le signal sonore émet un son long et la machine affiche le dernier niveau réglé, de « S0 » à « S3 ».
- Pour diminuer le niveau sonore, appuyez sur le bouton Programme (2). Pour augmenter le niveau sonore, appuyez sur le bouton Demi-charge (3).
- Lorsque le niveau de voix est modifié, les voyants correspondants indiqués dans le tableau ci-dessous s'allument.

Niveaux de voix	Leds			
	1/2	3 h	6 h	9 h
S0				X
S1			X	X
S2		X	X	X
S3	X	X	X	X

5. Pour enregistrer le niveau sonore sélectionné, éteignez la machine.

Le niveau « S0 » signifie que tous les sons sont désactivés. Le réglage d'usine est « S3 ».

## Mode d'économie d'énergie

Pour activer ou désactiver le mode d'économie d'énergie, suivez les étapes suivantes :

- Ouvrez la porte et appuyez simultanément sur les boutons Demi-charge (3) et Attente (4) pendant 3 secondes.
- Après 3 secondes, la machine affiche le dernier réglage.
- Lorsque le mode économie d'énergie est activé, les leds P1, P2, 1/2 s'allument. Dans ce mode, les lumières intérieures s'éteignent 4 minutes après l'ouverture de la porte, et la machine s'éteint après 15 minutes d'inactivité afin d'économiser l'énergie.

## CHAPITRE - 7 : MISE EN MARCHÉ DU LAVE-VAISSELLE ET SÉLECTION D'UN PROGRAMME

tant que la porte est ouverte, et l'appareil sera toujours allumé sauf s'il est éteint par l'utilisateur.

5. Éteignez la machine pour enregistrer les réglages effectués.

En réglage usine, le mode économie d'énergie est activé.

### Infoled 2.1 (selon le modèle)

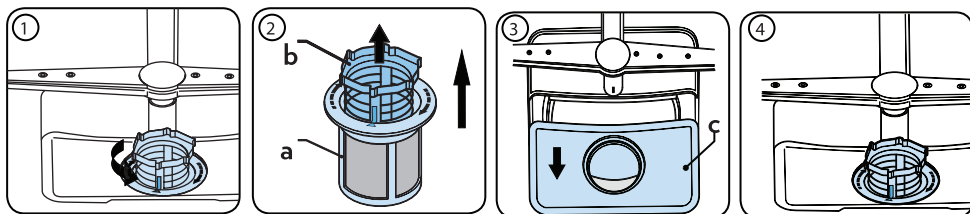
Indicateur LED	Statut de la machine
Rouge, en continu	Un programme est en cours.
Rouge, clignotant	Annulation d'un programme.
Rouge, clignotement rapide	La machine présente une anomalie. Se reporter à la section " <b>Alerte automatique de pannes et conduite à tenir</b> ".
Vert, en continu	Fin d'un programme.

## CHAPITRE - 8 : ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Il est important de nettoyer votre lave-vaisselle pour assurer la durée de vie de la machine. Assurez-vous que les réglages concernant la dureté de l'eau et le liquide de rinçage sont correctement faits. Remplissez le réservoir de sel dès l'allumage du voyant indiquant un manque de sel.

De la graisse et du calcaire pourraient s'accumuler dans le lave-vaisselle au fil du temps. Si tel est le cas : Remplissez le compartiment à détergent, mais ne chargez pas de vaisselle. Sélectionnez un programme qui fonctionne à haute température, puis faites tourner le lave-vaisselle à vide. Si votre lave-vaisselle n'est toujours pas suffisamment propre, utilisez un produit de nettoyage pour lave-vaisselle.

Pour prolonger la durée de vie de votre lave-vaisselle, nettoyez régulièrement votre machine. Nettoyez régulièrement les joints de la porte avec un chiffon humide pour enlever les résidus accumulés ou les corps étrangers.



### Filtres

Nettoyez les filtres et les bras pulvérisateurs au moins une fois par semaine. Lorsque des déchets alimentaires restent sur les filtres il convient de retirer ces filtres et de les nettoyer soigneusement sous le robinet d'eau.

a) Micro Filtre      b) Gros filtre      c) Filtre métallique

Pour enlever et nettoyer la combinaison des filtres, tournez cette dernière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la en la soulevant (1). Séparez le gros filtre du micro filtre (2). Retirez le filtre métallique (3). Rincez le filtre sous l'eau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de résidus. Remettez les filtres ensemble. Remplacez l'insert du filtre, et faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre (4). N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans filtre. Une mauvaise disposition du filtre réduit l'efficacité de lavage. Pour assurer le bon fonctionnement de votre machine, nettoyez régulièrement les filtres.

### Bras pulvérisateurs

Assurez-vous que les trous du pulvérisateur ne soient pas obstrués et qu'aucun déchet alimentaire ou corps étranger ne soit coincé au niveau des bras pulvérisateurs. En cas d'obstruction de ces trous, retirez les bras pulvérisateurs et nettoyez-les avec de l'eau. Pour enlever le bras pulvérisateur supérieur, défaire l'écrou en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en le tirant vers le bas. Veillez à ce que l'écrou soit parfaitement serré lors du remontage du bras pulvérisateur supérieur.

### Pompe de vidange

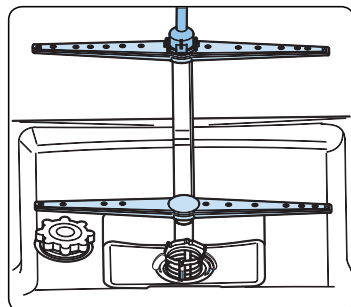
Des résidus alimentaires ou des objets étrangers qui n'ont pas été capturés par les filtres peuvent bloquer la pompe à eaux usées. L'eau de rinçage stagnera alors au-dessus du filtre.

**⚠** Avertissement : risques de coupures !



































Lors du nettoyage de la pompe à eau des déchets, faites en sorte de ne pas vous blesser avec des morceaux de verre ou avec des objets tranchants.

#### Dans ce cas précis :

1. Débranchez toujours en premier l'appareil de la source d'alimentation.
2. Enlevez les paniers.
3. Retirez les filtres.
4. Écopez l'eau, si besoin, à l'aide d'une éponge.
5. Contrôlez la surface, puis retirez les corps étrangers.
6. Installez les filtres
7. Réintroduisez les paniers.



## CHAPITRE - 9 : CODES DE PANNE ET MESURES À PRENDRE EN CAS DE PANNE

CODE DE DÉFAILLANCE					ÉVENTUELLES DÉFAILLANCES	CONDUITE À TENIR
P1	P2	1/2	3 h	6 h		
					Défaillance machine d'entrée d'eau	Assurez-vous que le robinet d'entrée d'eau est ouvert et que l'eau s'écoule.
						Séparez le tuyau du robinet et nettoyez le filtre du tuyau.
						Contactez le service d'entretien si l'erreur persiste.
					Défaillance de pression machine	Contactez le service d'entretien.
					Arrivée d'eau continue	Fermez le robinet et contactez le service d'entretien.
					Incapacité à évacuer l'eau	Le tuyau d'évacuation d'eau et les filtres peuvent être bouchés.
						Annulez le programme.
						Si l'erreur persiste, contactez le service d'entretien.
						Contactez le service d'entretien.
					Chauffage défaillant	Contactez le service d'entretien.
					Débordement d'eau	Débranchez l'appareil et fermez le robinet.
						Contactez le service d'entretien.
					Carte électronique défectueuse	Contactez le service d'entretien.
					Surchauffe	Contactez le service d'entretien.
					Capteur de chauffage défaillant	Contactez le service d'entretien.
					Défaillance haute tension	Contactez le service d'entretien.
					Défaillance basse tension	Contactez le service d'entretien.

Les procédures d'installation et de réparation doivent toujours être effectuées par une personne qualifiée afin d'éviter d'éventuels risques. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages pouvant résulter de procédures effectuées par des personnes non autorisées. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des techniciens. Si un composant doit être remplacé, assurez-vous que seules des pièces de rechange d'origine sont utilisées.

Des réparations incorrectes ou l'utilisation de pièces de rechange non d'origine peuvent causer des dommages considérables et exposer l'utilisateur à des risques considérables.

Les coordonnées de votre service client se trouvent à la fin de ce document.

Les pièces de rechange fonctionnelles peuvent, selon la procédure d'écoconception, être obtenues auprès du service clientèle pendant une période d'au moins 10 ans à compter de la date à laquelle votre appareil a été mis sur le marché dans l'Espace Economique Européen.

## CHAPITRE - 9 : CODES DE PANNE ET MESURES À PRENDRE EN CAS DE PANNE

L'un des témoins lumineux de déroulement du cycle s'allume et le témoin lumineux Départ/Pause s'allume et s'éteint

La porte est ouverte. Fermez la porte.

### **Le programme ne démarre pas**

- Vérifiez que la prise de courant est branchée.
- Vérifiez les fusibles de votre installation.
- Vérifiez que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.
- Vérifiez que vous avez fermé la porte de la machine.
- Vérifiez que vous n'avez pas éteint la machine en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
- Vérifiez que les filtres d'arrivée d'eau et les filtres de la machine ne sont pas bouchés.

### **Les témoins lumineux Lavage et Fin clignotent sans interruption**

- L'alarme antidébordement est active.
- Fermez le robinet et contactez le Service après vente.

### **Les témoins lumineux de déroulement du cycle ne s'éteignent pas après une opération de lavage**

Appuyez sur la touche Marche Arrêt pour mettre l'appareil hors tension.

### **Il reste des résidus de détergent dans le compartiment à détergent :**

Vous avez introduit le détergent alors que le compartiment était humide. Bien vérifier que le compartiment est sec avant de mettre la lessive.

### **Il reste de l'eau à l'intérieur de la machine à la fin du programme**

- Le tuyau de vidange est bouché ou plié.
- Les filtres intérieurs sont bouchés.
- Le programme n'est pas encore terminé.

### **La machine s'arrête pendant une opération de lavage**

- Panne de courant.
- Coupure d'arrivée d'eau.

### **Des bruits de vaisselle et des coups se font entendre pendant une opération de lavage**

- La vaisselle n'est pas installée correctement.
- Le bras de lavage heurte la vaisselle.

### **Il reste des résidus d'aliments sur la vaisselle**

• La vaisselle est mal installée dans la machine ; l'eau aspergée par les bras de lavage n'atteint pas les endroits mal lavés.

- Le panier est trop chargé.
- La vaisselle se touche.
- Quantité de détergent insuffisante.
- Programme sélectionné inadapté, température pas assez haute.
- Bras de lavage bouché par des résidus d'aliments.
- Filtres intérieurs bouchés.
- Filtres mal positionnés.
- Pompe de vidange bouchée.

### **Présence de taches blanches sur la vaisselle**

- Quantité de détergent insuffisante.
- Réglage du doseur de produit de rinçage trop faible.
- Absence de sel régénérant malgré le fort degré de dureté de l'eau.
- Réglage de l'adoucisseur trop faible.
- Couvercle du compartiment à sel mal fermé.

### **La vaisselle ne sèche pas**

- Programme sans séchage sélectionné.
- Réglage du doseur de produit de rinçage trop faible.
- Vaisselle retirée trop rapidement de la machine.

### **Présence de taches de rouille sur la vaisselle**

- Vaisselle en acier inoxydable de mauvaise qualité.
- Teneur en sel de l'eau de lavage élevée.
- Couvercle du réservoir de sel mal fermé.
- Trop de sel introduit dans la machine au moment du remplissage. Du sel a débordé dans la cuve.
- Mise à la terre défectueuse.

**Contactez un service agréé si le problème persiste après les contrôles effectués ou en cas de dysfonctionnement non mentionné ci-dessus.**

## MISE AU REBUT D'UN LAVE-VAISSELLE USAGÉ

Le symbole sur l'appareil ou sur son emballage signifie que cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Par contre, il doit être déposé aux points de collecte des déchets destinés au recyclage des appareils électriques et électroniques. Ainsi, vous contribuez à la préservation de l'environnement et de la santé humaine.

Le recyclage de matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles. Pour de plus amples informations sur le recyclage de cet appareil, veuillez contacter la mairie de votre localité, le service de destruction des déchets ménagers, ou encore votre revendeur.

La composition du polymère du filtre de ce lave-vaisselle incorpore un produit biocide permettant d'empêcher la croissance bactérienne. Substance active : Pyrithione de zinc (No CAS : 13463-41-7)



Si vous avez besoin d'assistance, contactez la HOTLINE CONSOMMATEUR ou le service après-vente pour des informations complémentaires au numéro suivant (N° non surtaxé) :

**HOTLINE CONSOMMATEUR**

Tarifcation banalisée

**0 809 10 15 15**

**Service gratuit  
+ prix appel**

Ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 18h30  
Le samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h30



# Service & Support

Visitez notre site  
[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**

Be Original.





# QW-NS14I49EX-DE

Dishwasher

NL Gebruikershandleiding

**SHARP**

Be Original.



# INHOUD

## HOOFDSTUK-1: PRODUCTTOELICHTING

Technische specificaties	5
Voldoet aan de normen en testgegevens	5

## HOOFDSTUK-2: VEILIGHEIDSGEGEVENS EN AANBEVELINGEN

Hergebruik	6
Veiligheidsinformatie	6
Aanbevelingen	8
Voorwerpen die niet geschikt zijn voor de vaatwasmachine	8

## HOOFDSTUK-3: DE MACHINE INSTALLEREN

De machine opstellen	9
Wateraansluitingen	9
Wateraanvoerslang	9
Waterafvoerslang	10
Elektrische aansluiting	11
Het inbouwen van de machine	12
Voordat u de machine in gebruik neemt	14

## HOOFDSTUK-4: DE MACHINE OP GEBRUIK VOORBEREIDEN

Het belang van waterontkalking	14
Bijvullen van zout	14
Teststrip	14
Aanpassen van het zoutverbruik	15
Vaatwasmiddelgebruik	15
Vullen van het vaatwasmiddelvak	15
Gecombineerd vaatwasmiddel	16
Bijvullen van glansspoelmiddel en de instelling uitvoeren	16

## HOOFDSTUK-5: LADEN VAN UW VAATWASMACHINE

Bordenrek	17
Alternatieve lading in de manden	19

## HOOFDSTUK-6: PROGRAMMABESCHRIJVINGEN

Programma-items	20
-----------------	----

## HOOFDSTUK-7: DE MACHINE AANZETTEN EN EEN PROGRAMMA KIEZEN

Aanzetten van de machine	22
Programmaverloop	22
Een programma wijzigen	22
Een programma wijzigen door te resetten	23
De machine uitschakelen	23

## HOOFDSTUK-8: ONDERHOUD EN REINIGING

Filters	24
Sproeiarmen	24
Slangfilter	24

## HOOFDSTUK-9: STORINGSCODES EN WAT TE DOEN BIJ EEN STORING

	25
--	----

## HOOFDSTUK-10: PRAKTISCHE EN NUTTIGE INFORMATIE

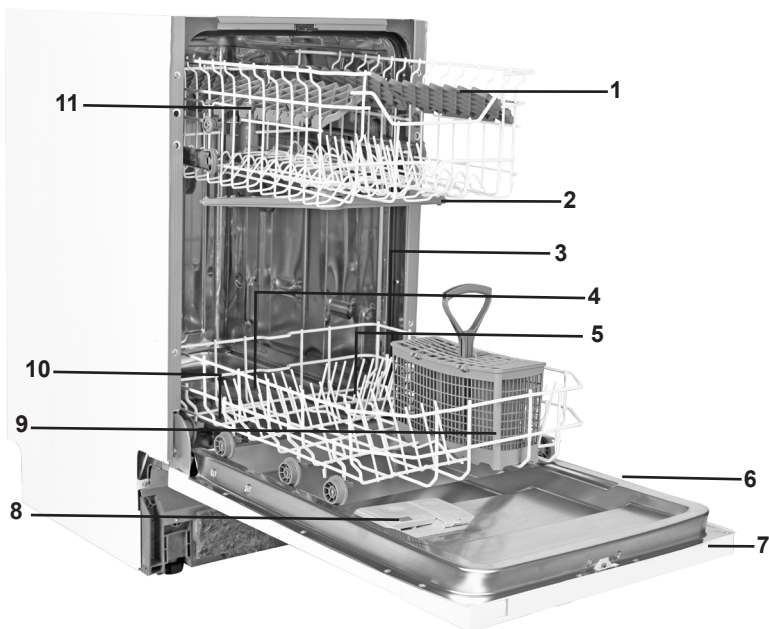
	26
--	----

Beste klant, Ons doel is u producten te bieden van hoge kwaliteit die uw verwachtingen overtreffen. Uw apparaat is vervaardigd in moderne faciliteiten en is zorgvuldig, en in het bijzonder getest op kwaliteit.

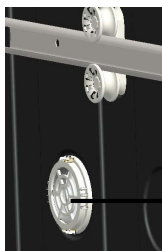
Deze handleiding is opgesteld om u bij te staan in het gebruik van uw apparaat, dat betrouwbaar en met maximale efficiëntie is vervaardigd met gebruik van de nieuwste technologie.

Lees voordat u uw apparaat in gebruik neemt deze handleiding zorgvuldig door. Deze omvat basisinformatie voor veilige installatie, onderhoud en gebruik. Neem voor installatie van uw product contact op met het erkende servicebedrijf dat zich het dichtst bij u in de buurt bevindt.

De werkingsinstructies zijn van toepassing op diverse modellen. Er kunnen daarom verschillen voorkomen.



1. Bovenmand met rekken
2. Sproeiarm boven
3. Ondermand
4. Sproeiarm onder
5. Filters
6. Typeplaatje
7. Bedieningspaneel
8. Reservoirs voor vaatwasmiddel en glansspoelmiddel
9. Bestekmand
10. Zoutreservoir
11. Geleiderslot bovenmand



- 12. Actie droogeenheid:**  
Dit systeem zorgt voor betere droogresultaten voor uw vaat.

## HOOFDSTUK-1: TECHNISCHE SPECIFICATIES

### Technische specificaties

Capaciteit	10 couverts
Hoogte	820 mm - 870 mm
Breedte	450 mm
Diepte	570 mm
Netto gewicht	32 kg
Netspanning	220-240 V, 50 Hz
Totaal opgenomen vermogen	1900 W
Vermogen verwarmingselement	1800 W
Opgenomen vermogen pomp	100 W
Opgenomen vermogen spoelpomp	30 W
Waterdruk	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Stroomverbruik	10 A

### **Voldoet aan de normen en testgegevens / EU-conformiteitsverklaring**

Dit product voldoet aan de vereisten van alle van toepassing zijnde EU-voorschriften met de overeenkomstige bijpassende standaarden die voor de CE-aanduiding gelden.

Bezoek [www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com) voor een digitale kopie van deze gebruikershandleiding.

### VEILIGHEIDSINFORMATIE EN AANBEVELINGEN

#### Hergebruik

- De recyclebare materialen worden gebruikt in bepaalde onderdelen en verpakking.
- Kunststof onderdelen zijn voorzien van internationaal toegepaste afkortingen: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< , )
- Kartonnen delen zijn gemaakt van gerecycled papier en dienen te worden afgevoerd in speciale verzamelcontainers voor hergebruik.
- Dergelijk materiaal hoort niet in de vuilnisbak. In plaats daarvan dienen ze te worden aangeboden aan speciale centra voor hergebruik.
- Neem voor informatie over hoe en waar het materiaal aan te bieden, contact op met de desbetreffende centra.

#### Veiligheidsinformatie

#### Het in ontvangst nemen van de machine

- Neem contact op met de erkende servicedienst als u ziet dat de verpakking van uw machine is beschadigd.
- Haal de machine uit de verpakking en voer de verpakking volgens de voorschriften af.

#### Aandachtspunten tijdens de installatie van de machine

- Kies een veilige en egale plek om de machine te plaatsen.
- Voer de installatie en de aansluiting van de machine uit volgens de instructies.
- Deze machine mag alleen door een bevoegde onderhoudsdienst worden geïnstalleerd en gerepareerd.
- Er mogen alleen originele reserveonderdelen voor deze machine worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat vóór de installatie de stekker zich niet in het stopcontact bevindt.
- Controleer of de elektrische beveiliging in het pand volgens de voorschriften is aangesloten.
- Alle elektrische aansluitingen moeten geschikt zijn voor de aangegeven waarden op het typeplaatje.
- Zorg ervoor dat de machine niet op de stroomkabel staat.
- Gebruik nooit een verlengkabel of een meervoudig stopcontact voor de aansluiting. De stekker moet na de installatie gemakkelijk te bereiken zijn.
- Na installatie dient u de machine de eerste keer leeg te laten draaien.

#### Dagelijks gebruik

- Deze machine is bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor andere doeleinden. Bij commercieel gebruik van de vaatwasmachine vervalt de garantie.
- Ga niet op de vaatwasmachine staan of zitten en plaats geen lading op de deur als die open is. De vaatwasmachine zou naar voren kunnen kantelen.

## HOOFDSTUK-2: VEILIGHEIDSINFORMATIE EN AANBEVELINGEN

- Gebruik nooit wasmiddelen of glansspoelmiddelen die niet specifiek voor vaatwassers zijn gemaakt. Ons bedrijf is niet verantwoordelijk voor de gevolgen.
- Het water in het wasgedeelte van de machine is geen drinkwater. Drink niet van dit water.
- In verband met gevaar voor explosie mogen er geen chemische oplosmiddelen in het wasgedeelte van de machine worden gebruikt.
- Controleer kunststof voorwerpen op hittebestendigheid voordat u ze in de machine wast.
- Dit apparaat mag worden gebruikt van kinderen van 8 jaar of ouder en personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of die geen ervaring met of kennis van het apparaat hebben, mits zij onder toezicht staan of instructies zijn gegeven met betrekking tot het veilig gebruik ervan en van de eventuele gevaren van het gebruik op de hoogte zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Ze mogen zonder toezicht ook geen reinigingwerkzaamheden of gebruikeronderhoud aan de machine plegen.
- Zet geen voorwerpen in de manden van uw machine die te zwaar zijn of niet passen. Ons bedrijf is niet aansprakelijk voor schade aan de binnenonderdelen.
- Tijdens de werking van de machine moet de deur niet worden geopend. Voor de zekerheid zorgt een veiligheidsvoorziening voor het stoppen van de machine zodra de deur wordt geopend.
- Om ongelukken te voorkomen moet de deur niet open worden gelaten.
- Plaats messen en andere scherpe voorwerpen met het lemmet naar beneden gericht in de bestekkorf.
- Als het stroomsnoer beschadigd is, moet het om gevaar te voorkomen worden vervangen door de fabrikant, het servicebedrijf of een soortgelijk gekwalificeerd persoon.
- Als voor de EnergySave-optie is gekozen, wordt de deur na beëindiging van het programma geopend. Sluit gedurende 1 minuut de deur niet met geweld om te voorkomen dat het automatische deurmechanisme beschadigd raakt. De deur moet voor een effectieve droging 30 minuten openstaan (in modellen met automatisch deuropeningssysteem).

**Waarschuwing:** Ga niet voor de deur staan als het signaal van het automatisch openen van de deur klinkt.

### **Voor de veiligheid van kinderen**

- Zorg dat de verpakking buiten bereik van kinderen blijft, nadat u de machine uit de verpakking heeft gehaald.
- Laat kinderen de machine niet aanzetten of ermee spelen.
- Houd vaatwas- en glansspoelmiddelen buiten bereik van kinderen.
- Houd kinderen weg van de machine als deze open staat, omdat er nog resten van schoonmaakmiddelen in de machine aanwezig kunnen zijn.

## HOOFDSTUK-2: VEILIGHEIDSINFORMATIE EN AANBEVELINGEN

• Zorg ervoor dat uw oude machine geen gevaar vormt voor kinderen. Er zijn gevallen bekend dat kinderen zichzelf hebben opgesloten in oude, afgedankte machines. Om een dergelijke situatie te voorkomen, dient u het slot van de deur onklaar te maken en de elektrische snoeren van de oude machine te verwijderen.

### **In het geval van een defect**

- Reparaties die niet worden uitgevoerd door erkend servicepersoneel zullen de garantie van uw machine laten vervallen.
- Voordat er enige reparatie wordt uitgevoerd aan de machine, dient men er zich van te verzekeren dat er geen spanning staat op de machine. Schakel de zekering uit of trek de stekker uit het stopcontact. Als u de stekker uit het stopcontact haalt, trek dan niet aan het snoer. Zorg dat de waterkraan dicht is.

### **Aanbevelingen**

- Verwijder eerst grove etensresten van het servies voordat het in de machine wordt geplaatst. Hiermee bespaart u water en energie. Start de machine nadat hij volledig is ingeladen.

Gebruik het voorwasprogramma alleen wanneer dat nodig is.

- Plaats diepe voorwerpen met de opening omlaag in de machine (kommen, glazen en pannen).
- Plaats alleen het aanbevolen vaatwerk in de machine en laad hem niet te vol.

### **Voorwerpen die niet geschikt zijn voor de vaatwasmachine:**

- Sigarettenas, kaarsresten, polijstmiddel, chemische substanties, materialen van ijzerlegeringen;
- Vorken, lepels en messen met handvaten die afgewerkt zijn met hout, been, ivoor of paarlemoer, gelijmde voorwerpen, verf, voorwerpen waarop zich schurende, zure of basische chemicaliën bevinden.
- Plastic voorwerpen die niet hittebestendig zijn, voorwerpen die voorzien zijn van een koper- of tinlaag.
- Aluminium en zilveren voorwerpen (ze kunnen verkleuren of dof worden).
- Bepaald teer glaswerk, porselein met sierpatronen omdat dit al na de eerste wasbeurt dof kan worden; bepaalde kristallen voorwerpen omdat zij op den duur steeds minder doorzichtig worden, samengevoegd bestek dat niet hittebestendig is, kristallen glazen die lood bevatten, snijplanken, voorwerpen gemaakt van synthetische vezels;
- Absorberende voorwerpen, zoals sponzen of keukendoeken, zijn niet geschikt voor de vaatwasmachine.

**Waarschuwing:** Zorg ervoor dat nieuw aan te schaffen voorwerpen geschikt zijn voor de vaatwasmachine.2]

## HOOFDSTUK-3: DE MACHINE INSTALLEREN

### DE MACHINE INSTALLEREN

#### De machine opstellen

Zorg bij de bepaling van de installatieplaats dat u makkelijk toegang heeft tijdens het laden en uitnemen van de vaat. Plaats de machine niet in een ruimte waar de temperatuur beneden 0°C kan komen.

Voordat de machine wordt geplaatst dient u deze uit de verpakking te halen en daarbij de waarschuwingen op de verpakking op te volgen.

Plaats de machine in de buurt van een waterkraan en waterafvoer. Plaats de machine zodanig dat de aansluitingen niet meer gewijzigd hoeven te worden.

Pak voor het verplaatsen van de machine niet de deur of het paneel vast.

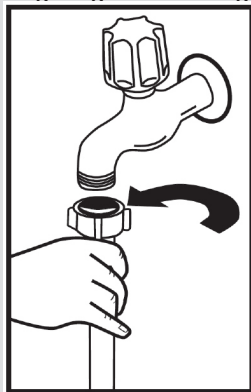
Laat aan alle zijden van de machine een vrije ruimte zodat u de machine gemakkelijk naar voren en naar achteren kunt schuiven voor het reinigen.

Zorg ervoor dat de aan- en afvoerslangen niet klem komen te zitten tijdens de plaatsing van de machine. De machine mag ook niet op het stroomsnoer staan.

Draai de stelvoeten van de machine zodat deze waterpas en stevig op de vloer staat. Een juiste plaatsing van de machine betekent ook dat de deur probleemloos open en dicht gemaakt kan worden. Als de deur niet goed sluit, ga dan na of de machine stevig op de vloer staat. Als dat niet zo is, verdraai dan de stelvoeten en zorg voor een stabiele plaatsing.

#### Wateraansluiting

Controleer of het loodgieterswerk in huis geschikt is voor de installatie van een vaatwasmachine. Wij bevelen ook aan dat er een filter aan het begin van de wateraanvoer bij het aftappunt van het huis of appartement wordt geplaatst. Dit voorkomt schade ten gevolge van verontreinigingen (zand, klei, roest enz.). Deze verontreinigingen kunnen via de hoofdwateraanvoer of het loodgieterswerk in huis worden aangevoerd en door middel van het plaatsen van een filter worden vergeling en neerslag na het wassen voorkomen.

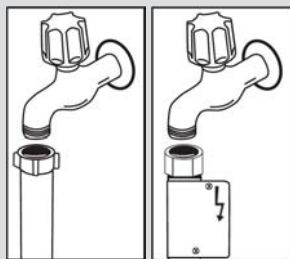


#### Wateraanvoerslang

Gebruik niet de wateraanvoerslang van de oude machine, maar in plaats daarvan de meegeleverde aanvoerslang. Indien u een nieuwe of een lange tijd niet gebruikte aanvoerslang aansluit, laat er dan eerst een tijdje water doorheen lopen voordat u de slang aansluit. Sluit de wateraanvoerslang rechtstreeks aan op de waterkraan. De waterdruk moet minimaal 0,3 bar zijn en maximaal 10 bar. Als de waterdruk hoger is dan 10 bar moet er een overdrukventiel tussen worden gemonteerd.

Nadat de aansluitingen zijn gemaakt moet de kraan volledig open worden gedraaid en gecontroleerd worden op waterdichtheid. Draai na iedere afwasbeurt de waterkraan dicht om schade aan de machine te voorkomen.

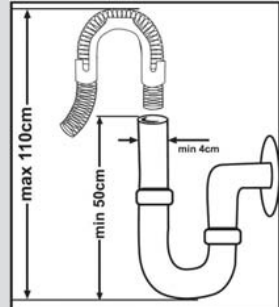
## HOOFDSTUK-3: DE MACHINE INSTALLEREN



**OPMERKING:** Sommige modellen zijn voorzien van een waterslot. Bij gebruik van een waterslot ontstaat een gevaarlijke druk. Snij niet in het waterslot. Zorg dat deze niet bekneld of verdraaid raakt.

### Waterafvoerslang

De waterafvoerslang kan rechtsreeks op de waterafvoeraansluiting of op de afvoer van de gootsteen worden aangesloten. Door gebruik te maken van een speciaal gebogen pijp (indien aanwezig) en die over de gootsteen te hangen, kunt u het water rechtstreeks in de gootsteen lozen. Deze aansluiting moet zich minimaal 50 cm en maximaal 110 cm boven de vloer bevinden.



**Waarschuwing:** Bij gebruik van een afvoerslang langer dan 4 m wordt de vaat mogelijk niet schoon. In dat geval is ons bedrijf niet aansprakelijk.

De stekker van dit apparaat kan afhankelijk van het land van bestemming een zekering van 13A bevatten (bijv. VK, Saoedi-Arabië)

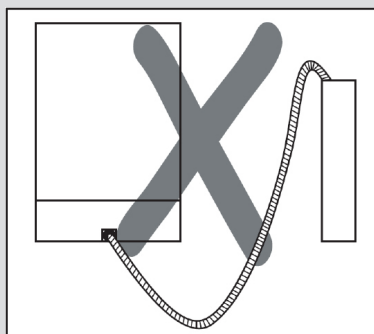
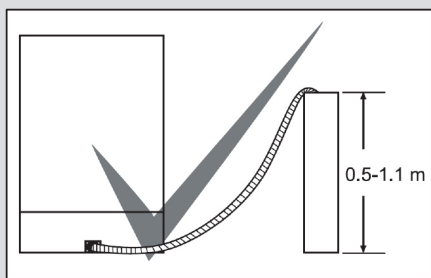
### Wateraansluiting: (Water connection)

Let op de print op de watertoevoerslang!

Bij modellen die zijn aangemerkt met 25° mag de watertemperatuur max. 25°C (koud water) zijn.

Voor alle andere modellen:

Bij voorkeur koud water; warm water max. temperatuur 60°C.



### Elektrische aansluiting

De aansluitingsstekker met randaarde van de machine moet worden aangesloten op een geaard stopcontact dat de juiste spanning en stroom levert. Als er geen stopcontact met randaarde aanwezig is, laat dat dan door een bevoegde elektricien aanleggen. Ons bedrijf is niet aansprakelijk voor defecten bij gebruik van een niet-geaarde elektriciteitsvoorziening.

De elektrische installatie van het pand moet voorzien zijn van een smeltzekering van 10 – 16 A.

De machine is geschikt voor gebruik op 220 -240 V. Als de voedingspanning in huis 110 V bedraagt dan dient er een transformator van 110/220 V/3.000 W tussen de machine en het stopcontact te worden geplaatst. De stekker van de machine mag zich tijdens het plaatsen niet in het stopcontact bevinden.

Gebruik altijd de gecoate stekker die bij de machine geleverd is.

Bij een laag voltage neemt het wasresultaat van de machine af.

Het elektriciteitsnoer van de machine mag alleen door een bevoegde onderhoudsdienst of door een bevoegde elektricien worden vervangen. Gebeurt dit niet dan kan dat leiden tot ongelukken.

Om veiligheidsredenen moet u altijd, nadat een wasprogramma beëindigd is, de stekker uit het stopcontact halen. Om een elektrische schok te voorkomen, mag u niet met natte handen de stekker uit het stopcontact halen. Trek altijd aan de stekker zelf als u die uit het stopcontact haalt. Trek nooit aan het snoer.

## HOOFDSTUK-4: DE MACHINE OP GEBRUIK VOORBEREIDEN

### Voor eerste gebruik van de vaatwasser

- Controleer of de stroom- en watertoevoer specificaties overeenkomen met de waarden getoond op de installatie instructies van de vaatwasser.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen uit de vaatwasser.
- Stel de waterverzachter in.
- Voeg 1 kg zout toe aan het zoutcompartiment en vul met water totdat deze bijna overstromt.
- Vul het compartiment voor glansspoelmiddel.

### DE VAATWASSER GEBRUIKSKLAAR MAKEN

#### het belang van waterontkalking

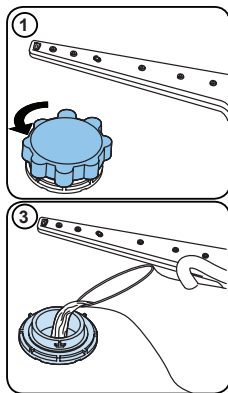
Voor een goede wasfunctie, benodigd de vaatwasser zacht, bijv. minder kalkrijk water. Anders blijven er kalkresten achter op de vaat en binnenste onderdelen. Dit heeft een negatieve invloed op de was-, droog- en glansprestaties van uw vaatwasser. Hiervoor wordt een verzachtend systeem toegepast in vaatwassers. Het verzachtende systeem moet ververs worden zodat deze dezelfde prestaties levert tijdens de volgende wasbeurt. Hiervoor wordt vaatwasser-zout gebruikt.

#### Vul het zoutreservoir

Voor een goed wasresultaat heeft de vaatwasmachine zacht, d.w.z. minder kalkhoudend water nodig. Anders blijven er witte kalkresten achter op de vaat en het de binnenuitrusting. Dit heeft een negatief effect op was-, droog- en glansprestaties van uw machine. Als er water door het onthardingssysteem stroomt, worden de ionen die de hardheid veroorzaken uit het water verwijderd en krijgt het water de zachtheid die nodig is om het beste wasresultaat te krijgen. Afhankelijk van de waterhardheid van het instromende water, hopen deze ionen die het water harder maken snel op in het onthardingssysteem. Daarom moet het onthardingssysteem worden ververs zodat het ook tijdens de volgende vaatwas met dezelfde prestaties werkt. Hiervoor wordt vaatwasmachinezout gebruikt.

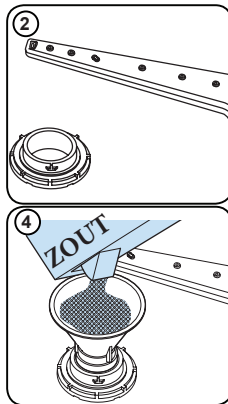
De machine kan alleen worden gebruikt met speciaal vaatwasmachinezout om het water te ontharden. Maak geen gebruik van klein korrelzout of poederzout die niet gemakkelijk oplossen. Het gebruik van elk ander soort zout kan uw machine beschadigen.

## HOOFDSTUK-4: DE MACHINE OP GEBRUIK VOORBEREIDEN



### Vullen met zout

Gebruik verzachtend zout specifiek geproduceerd voor gebruik in vaatwassers. Verwijder, om het zout bij te vullen, eerst de onderste korf en open dan de deksel van het zoutcompartiment door deze tegen de klok in te draaien. (1) (2) Vul bij het eerste gebruik het compartiment met 1 kg zout en water (3) tot het overstroomniveau (indien aanwezig). Gebruik van de meegeleverde trechter (4) maakt het vullen gemakkelijker. Voeg na elke 20 tot 30 wasbeurten zout toe in de vaatwasser totdat het reservoir vol is (ca. 1 kg). Vul het zoutcompartiment alleen bij het eerste gebruik met water. Wij raden het gebruik van fijn gemalen zout of zout in poedervorm aan. Gebruik geen tafalzout in uw vaatwasser. Anders kan de functie van de verzachter na verloop van tijd verminderen. Bij het starten van de vaatwasser wordt het zoutcompartiment met water gevuld. Vul het reservoir daarom met verzachtend zout voordat u uw vaatwasser inschakelt. Op deze manier wordt overtollig zout onmiddellijk weggespoeld door het wasprogramma. Wanneer u de vaat niet direct na het vullen met zout wilt wassen, draai dan een kort wasprogramma met een lege machine om corrosie in uw vaatwasser



door overtollig zout van het vullen te voorkomen. Om er achter te komen of de hoeveelheid zout in de vaatwasser voldoende is, controleert u het transparante gedeelte op de deksel van het zoutreservoir. Er is voldoende zout wanneer het doorzichtige gedeelte groen is. Er moet zout toegevoegd worden wanneer deze niet groen is.

### Teststrip

De effectiviteit van het wassen van uw vaatwasser is afhankelijk van de zachtheid van het kraanwater. Daarom is uw vaatwasser uitgerust met een systeem dat de hardheid van de watervoorziening vermindert. De effectiviteit van het wassen zal vergroot worden wanneer het systeem correct is ingesteld. Om er achter te komen hoe het gesteld is met de hardheid van het water in uw regio, adviseren wij u om contact op te nemen met uw lokale waterschap of dit zelf te bepalen met de teststrip (indien beschikbaar).

Open de teststrip	Laat de kraan gedurende 1 min lopen.	Houd de teststrip gedurende 1 sec onder het water.	Schud de teststrip na deze uit het water gehaald te hebben	Wacht 1 min.	Bepaal de instelling van de water hardheid van uw machine in overeenstemming met de resultaten behaald met de teststrip.		
					Niveau 1		Geen kalk
					Niveau 2		Erg laag kalkgehalte
					Niveau 3		Laag kalkgehalte
					Niveau 4		Medium kalkgehalte
					Niveau 5		Kalkgehalte
					Niveau 6		Hoog kalkgehalte

## HOOFDSTUK-4: DE MACHINE OP GEBRUIK VOORBEREIDEN

### Aanpassen van het zoutverbruik

Niveau	Duitse hardheid dH	Franse hardheid dF	Britse hardheid dE	Aanduiding
1	0 - 5	0 - 9	0 - 6	Leds van P1 - 9u zijn aan.
2	6 - 11	10 - 20	7 - 14	Leds van P2 - 9u zijn aan.
3	12 - 17	21 - 30	15 - 21	Leds van 1/2 - 9u zijn aan.
4	18 - 22	31 - 40	22 - 28	Leds van 3u - 9u zijn aan.
5	23 - 31	41 - 55	29 - 39	Leds van 6u - 9u zijn aan.
6	32 - 50	56 - 90	40 - 63	Leds van P1 - 6u - 9u zijn aan.

Als de hardheid van het water dat u gebruikt hoger is dan 90 dF (Franse hardheid) of als u bronwater gebruikt, wordt u aanbevolen filter- en waterzuiveringsapparaten te gebruiken.

**OPMERKING:** Het waterhardheidsniveau is vanaf fabriek ingesteld op niveau 3.

### Instelling

Volg de onderstaande stappen om het zoutniveau te wijzigen:

- Open de deur van de machine.
- Zet de machine aan en druk op de programmaknop zodra de machine wordt ingeschakeld.
- Houd de programmaknop ingedrukt totdat alle leds eenmaal knipperen.
- De machine geeft de laatste instelling weer.
- Stel het niveau in door op de programmaknop te drukken.
- Schakel de machine uit om de instelling op te slaan.

### Vaatwasmiddelgebruik

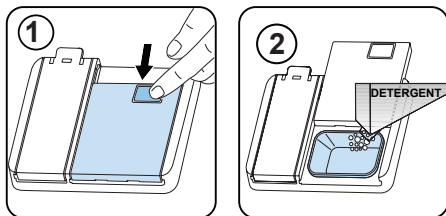
Gebruik alleen wasmiddelen die specifiek gemaakt zijn voor gebruik in huishoudelijke vaatwasmachines. Bewaar vaatwasmiddelen op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.

Voeg het juiste wasmiddel toe voor het gekozen programma om de beste prestatie te garanderen. De hoeveelheid wasmiddel hangt af van de cyclus, hoeveelheid vaat en de vuilheidsgraad van de vaat. Vul het wasmiddelvak niet met meer wasmiddel dan nodig. Als u dit wel doet blijven er witachtige strepen of een blauwachtige waas achter op glazen en borden en het kan ook glascorrosie veroorzaken. Voortdurend gebruik van een teveel aan wasmiddel kan de machine beschadigen.

Een kleine hoeveelheid wasmiddel kan leiden tot slechte reiniging en hard water kan witachtige strepen veroorzaken. Raadpleeg de instructies van de vaatwasmiddelfabrikant voor meer informatie.

### Vullen van het vaatwasmiddelvak

Druk op de pal om het vaatwasmiddelvak te openen (zie afbeelding). **1** Het vaatwasmiddelvak heeft een niveaulijn. Het vaatwasmiddelvak kan gevuld worden met 40 cm<sup>3</sup> vaatwasmiddel. Open het vaatwasmiddel en strooi/giet het in het grotere vak 25 cm<sup>3</sup> bij een zeer vuile vaat en bij minder vuil 15 cm<sup>3</sup>. **2** Als de vaat gedurende lange tijd vuil is, aangekoekte etensresten bevat of u de vaatwasser zeer vol heeft gezet, doet u 5 cm<sup>3</sup> vaatwasmiddel in het voorwasvak en start u de machine. Het is mogelijk dat u afhankelijk van de bevuilingsgraad en de plaatselijke waterhardheid meer vaatwasmiddel in uw machine moet doen.



## HOOFDSTUK-4: DE MACHINE OP GEBRUIK VOORBEREIDEN

### Gecombineerd vaatwasmiddel

Gecombineerd vaatwasmiddel kunnen diverse eigenschappen hebben. U moet voordat u het vaatwasmiddel gebruikt de instructies van het vaatwasmiddel goed doorlezen. Doorgaans geven gecombineerde vaatwasmiddelen alleen onder bepaalde omstandigheden voldoende resultaat.

### Punten om op te letten als u dit soort producten gebruikt:

- Kijk op de specificaties van het product of het gecombineerd is of niet.
- Kijk of het gebruikte vaatwasmiddel geschikt is voor de hardheid van kraanwater.
- Lees de instructies op de productverpakking.
- Doe tabletten altijd in het vaatwasmiddelvak in de vaatwasmiddelreservoir.
- U dient voor juist gebruik contact op te nemen met de fabrikant.
- Als u de juiste producten gebruikt, bespaart u op het zout- en/of glansspoelmiddel.
- De garantie van uw machine dek geen klachten die zijn ontstaan door het gebruik van deze soorten wasmiddelen.

**Aanbevolen gebruik:** Als u betere resultaten wilt krijgen met het gebruik van gecombineerde vaatwasmiddelen, moet u zout en glansspoelmiddel aan uw machine toevoegen en de waterhardheid- en glansspoelmiddelinstelling op de laagste stand zetten.



De oplosbaarheid van tabletten van verschillende fabrikanten kan verschillen afhankelijk van de temperatuur en tijdsduur. Het wordt daarom niet aanbevolen dergelijke vaatwasmiddelen te gebruiken in korte programma's. In dergelijke programma's is vaatwaspoeder beter geschikt.

**Waarschuwing:** Als u met het gebruik van dergelijke vaatwasmiddelen problemen ondervindt, die u nog niet eerder hebt ondervonden, neem dan rechtstreeks contact op met de vaatwasmiddefabrikant.

### Als u geen gecombineerde vaatwasmiddelen meer gebruikt

- Vul het zout- en het glansspoelmiddelreservoir bij.
- Pas de waterhardheidsinstelling in op de hoogste stand en draai een lege vaatwas.
- Pas het waterhardheidsniveau aan.
- Stel het geschikte glansspoelmiddelniveau in.

### Bijvullen van glansspoelmiddel en de instelling uitvoeren

Open het vakje om het glansmiddel te vullen de dop van het glansmiddelvak. Vul het bakje met glansspoelmiddel tot het MAX niveau en sluit dan de dop. Zorg ervoor dat u het vakje voor het glansspoelmiddel niet te vol doet en veeg eventueel gemorst materiaal op.

### • Volg de onderstaande stappen voordat u de machine inschakelt om het niveau van het glansspoelmiddel te wijzigen:

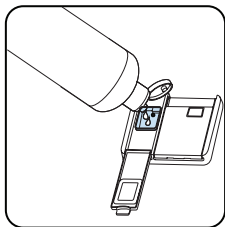
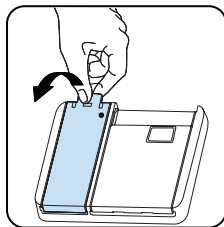
Draai de knop naar de "uit" -stand.

Open de deur van de machine.

- Zet de machine aan en druk op de programmaknop zodra de machine wordt ingeschakeld.
- Houd de programmaknop ingedrukt totdat alle leds tweemaal knipperen. De glansspoelinstelling volgt de waterhardheidsinstelling.
- De machine geeft de laatste instelling weer.
- Wijzig het niveau door op de programmaknop te drukken.
- Schakel de machine uit om de instelling op te slaan.

De fabrieksinstelling is "4".

Als de vaat niet goed droogt of is gespot, verhoog het niveau. Als blauwe vlekken vormen op uw gerechten, verlaagt u het niveau.



Niveau	Meer heldere dosis	Aanduiding
1	Er komt geen glansspoelmiddel vrij	Leds van P1 - 9u zijn aan.
2	Er komt 1 dosis vrij	Leds van P2 - 9u zijn aan
3	Er komen 2 dosissen vrij	Leds van 1/2 - 9u zijn aan
4	Er komen 3 dosissen vrij	Leds van 3u - 9u zijn aan
5	Er komen 4 dosissen vrij	Leds van 6u - 9u zijn aan

### LADEN VAN UW VAATWASMACHINE

Volg deze laadrichtlijnen voor de beste resultaten.

Door de huishoudelijke vaatwasmachine te laden volgens de capaciteit die door de fabrikant wordt aangegeven, draagt bij aan besparing van energie en water.

Handmatig voorspoelen van vaatgoed leidt tot verhoogd water- en energieverbruik en wordt niet aanbevolen. U kunt uw kopjes, glazen, glazen op pootjes, kleine borden, kommen, enz. in de bovenmand plaatsen. Laat lange tere glazen niet tegen elkaar staan want ze kunnen niet stabiel blijven staan en beschadigd raken.

Zet glazen en borden met lange stelen tegen de rand van de mand of het rek en niet tegen andere voorwerpen.

Plaats alle voorwerpen zoals kopjes, glazen en pannen met hun opening naar beneden in de vaatwasmachine, anders vullen ze zich met water.

Als uw machine een bestekmand heeft wordt u aangeraden om voor de beste resultaten deze te gebruiken.

Plaats alle grote (pannen, deksels, borden, schalen, enz.) en zeer vuile voorwerpen in de ondermand.

De vaat en het bestek dienen niet boven elkaar te worden geplaatst.



**WAARSCHUWING:** Zorg dat de sproeiarmen vrij rond kunnen draaien.



**WAARSCHUWING:** Zorg er na het laden van de vaat voor dat het openen van het vaatwasmiddelvak niet wordt belemmerd.

- Aanbevelingen

Verwijder grote resten van de vaat voordat u het in de machine zet. Start de machine met een volle lading.



Overlaad de laden niet en plaats de vaat niet in de verkeerde mand.



**WAARSCHUWING:** Om mogelijk letsel te vermijden moeten messen met lange handvaten en scherpe punten met handvat/scherpe punt naar beneden of horizontaal in de mand worden gelegd.

## HOOFDSTUK-5: LADEN VAN UW VAATWASMACHINE

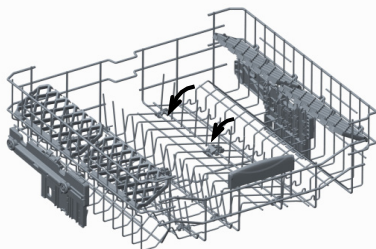
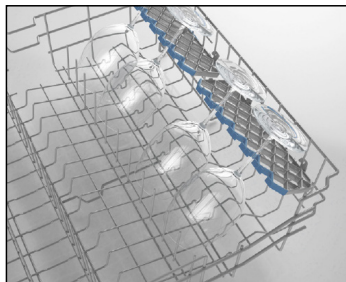
### SOFT TOUCH

#### Bovenmand

##### In hoogte verstelbaar rek

Deze rekken zijn ontworpen om de capaciteit van de bovenmand te vergroten. U kunt uw glazen en kopjes op de rekken zetten. U kunt de hoogte van deze rekken verstellen. U kunt dankzij deze functie verschillende formaten glazen onder deze rekken zetten.

Dankzij de in hoogte verstelbare plastic delen op de mand kunt u de rekken op 2 verschillende hoogtes zetten. Bovendien kunt u langs deze rekken lange vorken, messen en lepels leggen, zodat deze de draaiing van de schroef niet verhinderen. De soft touch-functie op de rekken dient om het fijne glas te plaatsen. Het wijnglas wordt geplaatst in de zone die wordt getoond op de afbeelding.

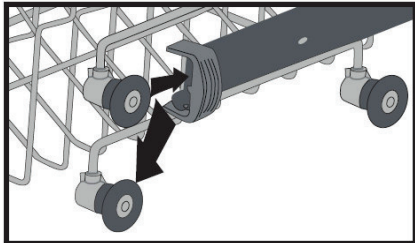
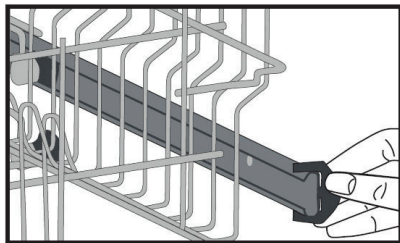


##### Opklapbare rekken

Opklapbare rekken op de bovenste mand zijn ontworpen om grote artikelen zoals potten, pannen enz. makkelijk te plaatsen. Indien nodig, kan elk deel onafhankelijk opgeklapt worden, of alle kunnen opgeklapt worden zodat een groot oppervlak ontstaat. Om de opklapbare rekken aan te passen, breng deze omhoog, of klap deze neer.

##### Hoogteverstelling bovenmand

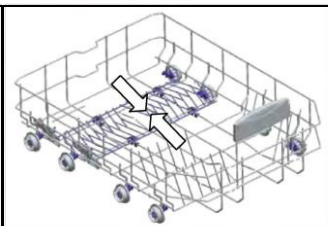
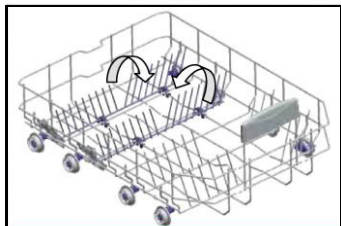
De bovenmand van de machine bevindt zich op de bovenste stand. Als u de bovenmand naar de lagere stand verplaatst, kunt u grote borden in de bovenmand zetten en wassen. Open de bevestigingsdelen van het einde van de geleiders van de bovenmand door ze naar de zijkanten te draaien, en neem de mand uit. Verander de stand van de wielen; zet de mand terug in de geleider en sluit de bevestigingsdelen. Op deze manier kunt u de bovenmand op de onderste stand zetten.



##### Onderste mand

##### Opklapbare rekken

Opklapbare rekken bestaand uit twee delen bevinden zich op de onderste mand, deze zijn ontworpen zodat u gemakkelijk grote artikelen zoals potten, pannen, enz. kunt plaatsen. Indien vereist, kan elk deel afzonderlijk opgeklapt worden, of alle kunnen opgeklapt worden zodat een groter oppervlak ontstaat. Opklapbare rekken op de bovenste mand zijn ontworpen zodat u gemakkelijk grote artikelen zoals potten, pannen, enz. kunt plaatsen. Indien vereist, kan elk deel afzonderlijk opgeklapt worden, of alle kunnen opgeklapt worden zodat een groter oppervlak ontstaat. U kunt de opklapbare rekken gebruiken door deze op- of neer te klappen.

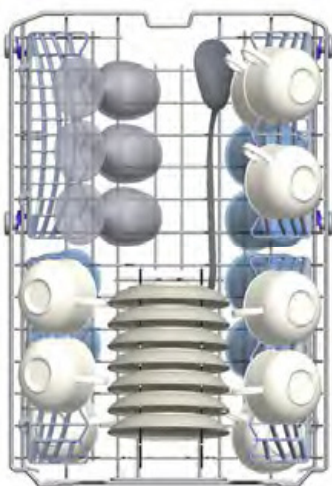


## HOOFDSTUK-5: LADEN VAN UW VAATWASMACHINE

Alternatieve lading manden  
Onderste mand

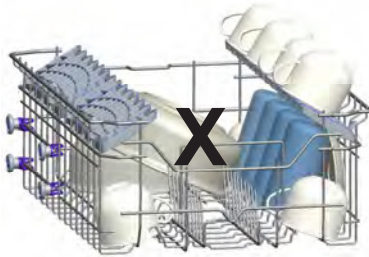
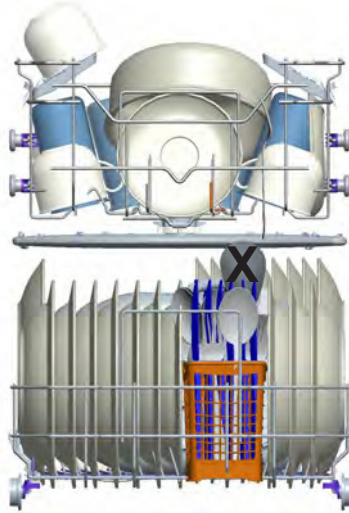


Bovenste mand



## HOOFDSTUK-5: LADEN VAN UW VAATWASMACHINE

### Onjuiste lading



Onjuiste lading kan leiden tot slechte was- en droogresultaten. Volg de aanbevelingen van de fabrikant op voor goede prestaties.

#### **Belangrijke mededeling voor testlaboratoria**

Neem voor gedetailleerde informatie over prestatietests contact op via het volgende adres: "dishwasher@standardtest.info". Meld in uw e-mail de naam en het serienummer (20 cijfers) van het model dat u aantreft op de deur van het apparaat.

## HOOFDSTUK-6: PROGRAMMABESCHRIJVINGEN

### PROGRAMMABESCHRIJVINGEN

#### Programma-items

	P1	P2		P3	P4	P5
Programmanaam:	Eco 50°	Intensive 65°C	Auto	Express 50' 65°	Quick 30' 40°	Prewash
Soort bevuiling:	Standaardprogramma voor normaal bevuilde dagelijkse vaat met verlaagd energie- en waterverbruik.	Geschikt voor zwaar bevuilde vaat	Automatisch programma voor zwaar bevuilde vaat.	Geschikt voor normaal bevuilde dagelijkse vaat met een sneller programma.	Geschikt voor licht bevuilde vaat en een snelle vaatwas.	Geschikt om vaat af te spoelen die u later wilt wassen.
Vuilgraad:	middelmatig	zwaar	zwaar	zwaar	licht	licht
Hoeveelheid wasmiddel: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup>	A	A	A	A	A	-
Programmaduur (u:min)	03:42	02:15	01:50 - 02:15	00:50	00:30	00:15
Elektriciteitsverbruik (kWh/cyclus)	0.755	1.550	1.150 - 1.550	0.950	0.670	0.020
Waterverbruik (liter/cyclus)	11.0	17.6	11.2 - 17.6	11.2	10.0	3.5

## HOOFDSTUK-6: PROGRAMMABESCHRIJVINGEN

### PROGRAMMABESCHRIJVINGEN

#### Programma-items

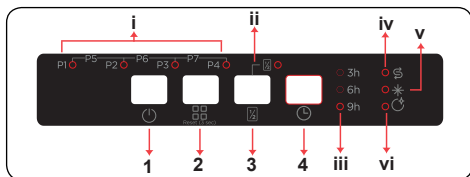
- De programmaduur kan wijzigen naar gelang de hoeveelheid vaat, de watertemperatuur, de omgevingstemperatuur en gekozen extra functies.
- Waarden die zijn gegeven voor programma's buiten het ecoprogramma zijn slechts een indicatie.
- Het ecoprogramma is geschikt om normaal bevuilde vaat te wassen. Dit is voor dit doel het meest efficiënte programma als het gaat om de combinatie van energie- en waterverbruik, en het wordt gebruikt om de naleving van de wetgeving van het ontwerp van de EU vast te stellen.
- Het wassen van vaat in een huishoudelijke vaatwasmachine verbruikt doorgaans minder energie en water in de gebruiksfase dan met de hand afwassen als de huishoudelijke vaatwasmachine wordt gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Gebruik voor korte programma's alleen vaatwaspoeder.
- Korte programma's omvatten geen droogstap.
- Om het drogen te bevorderen, bevelen wij aan de deur na de droogcyclus een stukje te openen.
- U kunt naar de productdatabase gaan waar informatie van het model is opgeslagen door de QR-code op het energielabel te lezen.



**OPMERKING:** Volgens de voorschriften 1016/2010 en 1059/2010 kunnen de verbruikswaarden van het ecoprogramma variëren. Deze tabel is in lijn met voorschriften 2019/2022 en 2017/2022.

# HOOFDSTUK-7: DE MACHINE AANZETTEN EN EEN PROGRAMMA KIEZEN

## HET BEDIENINGSPANEEL



1. Aan/uit-knop
2. Programmakeuzeknop
- i. Programmaleds
3. Knop halve lading
- ii. Led halve lading
4. Uitstelknop
- iii. Uitstelleds
- iv. Aanduiding zout
- v. Aanduiding glansspoelmiddel
- vi. Indicator programma-einde

### 1. Aan/uit-knop

Schakel de machine in door op de knop Aan/Uit te drukken. Als de machine aanstaat, brandt de indicator programma-einde (vi).

### 2. Programmakeuzeknop

Kies een geschikt programma voor uw vaat door op de programma te drukken. De programmaleed (i) van het geselecteerde programma gaat branden en de indicator voor programma-einde (vi) gaat uit. Het programma start automatisch als de deur wordt gesloten.

### 3. Knop halve lading

Druk op de knop voor halve lading om de tijdsduur van het gekozen programma te verminderen en daarmee uw energie- en waterverbruik te verlagen. Als de halveladingoptie wordt geselecteerd, gaat de led voor halve lading (ii) branden.

### 4. Uitstelknop

Druk op de uitstelknop om de starttijd van een programma 3, 6 of 9 uur uit te stellen. Door eenmaal te drukken wordt de start 3 uur uitgesteld, tweemaal drukken 6 uur en driemaal drukken 9 uur. Druk op de uitsteltijdknop om de start van de uitsteltijd te wijzigen of te annuleren. De uitstelled (iii) die de resterende uitsteltijd (3, 6 of 9 uur) aangeeft, is aan. Als u de

machine uitschakelt nadat u de uitsteltimer heeft geactiveerd, wordt de uitsteltijd geannuleerd.

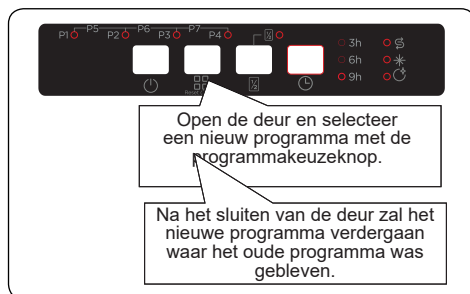
**OPMERKING:** Bekijk indien u besluit het gekozen programma niet te starten de hoofdstukken "Een programma wijzigen" en "Een programma annuleren".

**OPMERKING:** Als er onvoldoende onthardingszout aanwezig is, gaat het waarschuwingslampje voor zouttekort (iv) branden om aan te geven dat het zoutreservoir aangevuld moet worden.

**OPMERKING:** Als er onvoldoende glansspoelmiddel aanwezig is, gaat het waarschuwingslampje voor glansspoelmiddeltekort (v) branden om aan te geven dat het glansspoelmiddelreservoir aangevuld moet worden.

## 7.1. Een programma wijzigen

Volg de onderstaande stappen om een programma te wijzigen terwijl deze in werking is.



**OPMERKING:** Open de deur eerst voorzichtig om een programma te onderbreken voordat het voltooid is om te voorkomen dat er water uitspat.

# HOOFDSTUK-7: DE MACHINE AANZETTEN EN EEN PROGRAMMA KIEZEN

## 7.2. Annuleren van een programma

Volg de volgende stappen om een programma te annuleren dat aan de gang is.

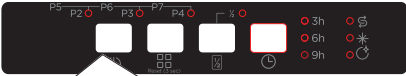


Als de deur van uw machine wordt geopend, gaat het lampje van het laatst gekozen programma branden.

Druk op de programmakeuzeknop en houd deze 3 seconden ingedrukt. Het lampje voor programma-einde zal knipperen en het programmalampje zal uitgaan.

Het waterafvoerproces zal beginnen nadat de deur van de machine gesloten is en 30 seconden duren. Als een programma is geannuleerd hoort u 5 keer een zoemer gaan en gaat het lampje voor programma-einde branden.

## 7.3. De machine uitschakelen



Het lampje Programma-einde gaat branden als het gekozen wasprogramma is voltooid. Ook klinkt er 5 maal een signaal. Hierna kunt u veilig uw machine uitschakelen met de aan/uit-knop.

Trek de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht.

**OPMERKING:** Doe de deur niet open voordat het programma klaar is.

**OPMERKING:** Als de deur van de machine geopend of de stroom tijdens het wassen onderbroken wordt, wordt het programma hervat nadat de deur is gesloten of de stroom terug is.

**OPMERKING:** Als de stroom onderbroken wordt of de deur van de machine tijdens het droogproces wordt geopend, wordt het programma beëindigd. Uw machine is klaar voor een nieuwe programmakeuze.

## Zoemergeluid regelen

Volg de onderstaande stappen om het niveau van de zoemer te wijzigen:

1. Open de deur en druk 3 seconden tegelijkertijd op de knoppen Programma (2) en Halve lading (3).

2. Als de geluidinstelling wordt herkend, geeft de zoemer een lang geluid en zal de machine

het laatste niveau weergeven, van "S0" tot "S3".

3. Druk op de Programma-knop (2) om het geluidsniveau te verlagen. Druk op de Halve lading-knop (3) om het geluidsniveau te verhogen.

4. Als het stemgeluid wordt gewijzigd, gaat de overeenstemmende leds zoals hieronder in de tabel getoond branden.

Stemniveau	leds			
	1/2	3 u	6 u	9 u
S0				X
S1			X	X
S2		X	X	X
S3	X	X	X	X

5. Om het gekozen geluidsniveau te bewaren dient u

de machine uit te schakelen.

"S0"-niveau betekent dat alle geluiden uitstaan. De fabrieksinstelling is "S3".

## Stroombesparingsmodus

Om de stroombesparingsmodus te activeren of deactiveren

volgt u de volgende stappen:

1. Open de deur en druk 3 seconden tegelijkertijd op de knoppen Halve lading (3) en Uitstel (4).

2. De machine zal na 3 seconden de laatste instelling weergeven.

3. Als de stroombesparingsmodus wordt geactiveerd, branden de leds P1, P2 en 1/2. In deze modus gaan de lampjes 4 minuten nadat de deur wordt geopend uit en zal de machine na 15 minuten zonder activiteit uitschakelen om energie te besparen.

4. Als de stroombesparingsmodus wordt gedeactiveerd, branden de leds P1 en P2. Als de stroombesparingsmodus gedeactiveerd wordt, zijn de binnenlampjes

## HOOFDSTUK-7: DE MACHINE AANZETTEN EN EEN PROGRAMMA KIEZEN

aan zolang de deur openstaat en de machine zal altijd aanstaan, totdat hij door de gebruiker wordt uitgeschakeld.

5. Zet de machine uit om de gekozen instelling op te slaan.

In de fabrieksinstellingen is de stroombesparingsmodus actief.

### Informatieled 2.1 (afhankelijk van model)

Ledaanduiding	Machinestatus
Rood, ononderbroken	De machine is bezig met een programma.
Rood, knipperend	Er wordt een programma geannuleerd.
Rood, snelknipperend	De machine geeft een foutstoring. Raadpleeg het hoofdstuk " <b>Automatische storingswaarschuwingen en wat te doen</b> ".
Groen, ononderbroken	Een programma is voltooid.

### REINIGING EN ONDERHOUD

Het is van belang uw vaatwasmachine te reinigen om de levensduur van de machine te verlengen.

Zorg ervoor dat de instelling voor waterontharding (indien aanwezig) correct is uitgevoerd en de juiste hoeveelheid wasmiddel wordt gebruikt om kalkaanslag te voorkomen. Vul het zoutcompartiment bij als het lampje van de zoutsensor gaat branden.

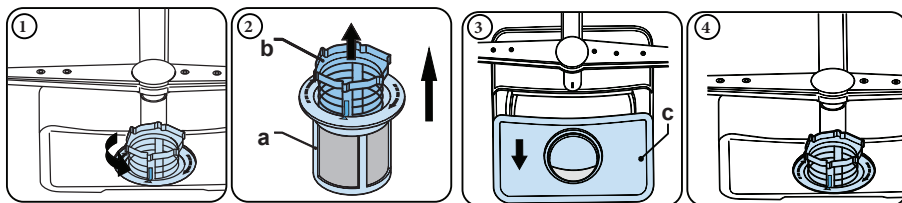
Met de tijd kunnen er in uw vaatwasmachine olieresten of kalkaanslag ophopen. Indien dit gebeurt:

- Vul het wasmiddelvak maar plaats geen vaat. Selecteer een programma met een hoge temperatuur en draai dit met een lege vaatwasmachine. Als dit uw vaatwasmachine niet voldoende reinigt, kunt u een reinigingsmiddel gebruiken dat bestemd is voor vaatwasmachines.
- Reinig het apparaat regelmatig iedere maand om zijn levensduur te verlengen.
- Veeg de deurrubbers regelmatig met een vochtige doek om eventuele opgehoopte resten of vreemde voorwerpen te verwijderen.

#### - Filters

Reinig de filters en sproeiarmen minstens eenmaal per week. Indien er voedselresten of vreemde voorwerpen op de grove en fijne filters zijn achtergebleven, verwijdert u de filters en reinigt u ze grondig met water.

- a) Microfilter      b) Grove filter  
c) Metalen filter

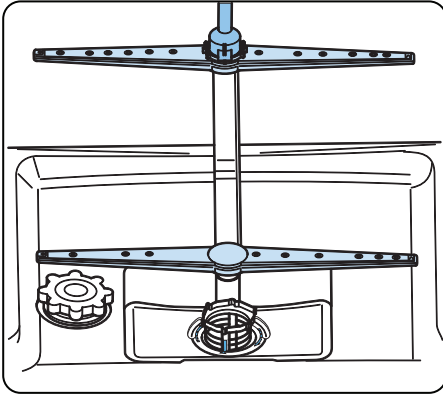


Om de filtercombinatie te verwijderen en te reinigen draait u deze naar links en verwijdert u deze met een optillende beweging (1). Trek het grove filter uit het microfilter (2). Trek daarna het metalen filter eruit (3). Spoel het filter met veel water totdat het vrij is van resten. De filter terugplaatsen. Zet de filters in elkaar en draai het geheel naar rechts (4).

- Gebruik uw vaatwasmachine nooit zonder filter.
- Het onjuist plaatsen van het filter zal de waseffectiviteit verminderen.
- Schone filters zijn van belang om de machine correct te laten werken.

#### - Sproeiarmen

Zorg dat de sproeigaten niet verstopt zijn en dat er geen voedselresten of vreemd voorwerp aan de sproeiarmen kleeft. Verwijder de sproeiarmen bij verstopping en reinig ze onder de kraan. Om de bovensproeiarm te verwijderen, ontdoet u hem van de moer die hem om zijn plaats houdt door deze naar rechts te draaien en vervolgens naar beneden te trekken. Zorg dat de moer goed vastzit bij het terugzetten van de bovensproeiarm.



### Spoelpomp

Grote voedselresten of vreemde voorwerpen die niet door de filters werden opgevangen, kunnen de pomp voor het afvoerwater verstopen. Het spoelwater bevindt zich dan bovenop het filter.

**⚠** Waarschuwing: risico op snijwonden!

Zorg er bij het reinigen van de pomp voor het afvoerwater voor dat u zichzelf niet bezeerd aan glasscherven of puntige voorwerpen.

In dit geval:

1. Trek als eerste altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Neem de manden uit.
3. Verwijder de filters.
4. Schep het water uit. Gebruik indien nodig een spons.
5. Controleer het gebied en verwijder vreemde voorwerpen.
6. Installeer de filters.
7. Plaats de manden terug.

## HOOFDSTUK-9: STORINGSCODES EN WAT TE DOEN BIJ EEN STORING

STORINGSCODE					MOGELIJKE OORZAAK	WAT TE DOEN
P1	P2	1/2	3 u	6 u		
					Storing in het watertoevoersysteem	Zorg ervoor dat de watertoevoer kraan openstaat en er water stroomt.
						Haal de toevoerslang los van de kraan en reinig het filter in de slang.
						Neem contact op met de servicedienst als de fout aanhoudt.
					Storing in het druksysteem	Neem contact op met de servicedienst.
					Voortdurende watertoevoer	Draai de kraan dicht en neem contact op met de servicedienst.
					Kan water niet wegpompen	Waterafvoerslang en filters kunnen verstopt zitten.
						Annuleer het programma.
						Neem contact op met de servicedienst als de fout aanhoudt.
						Neem contact op met de servicedienst.
					Defect verwarmingselement	Neem contact op met de servicedienst.
					Overstroming	Zet de machine uit en draai de kraan dicht.
						Neem contact op met de servicedienst.
					Defecte elektronische kaart	Neem contact op met de servicedienst.
					Oververhitting	Neem contact op met de servicedienst.
					Defecte warmtesensor	Neem contact op met de servicedienst.
					Storing met hoogspanning	Neem contact op met de servicedienst.
					Storing met laagspanning	Neem contact op met de servicedienst.

De installatie- en reparatieprocedures moeten altijd worden uitgevoerd door de erkende servicemonteur om eventuele risico's te vermijden. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die kan voortvloeien uit procedures die zijn uitgevoerd door onbevoegde personen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door monteurs. Zorg er bij vervanging van onderdelen voor dat er alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Onjuiste reparaties of het gebruik van onderdelen die niet origineel zijn, kunnen behoorlijke schade veroorzaken en is aanzienlijk risicovol voor de gebruiker.

De contactinformatie van uw klantenservice vindt u op de achterkant van dit document.

Originele reserveonderdelen, die relevant zijn voor de machinewerking volgens de overeenkomstige ontwerpverordening, zijn verkrijgbaar bij de klantenservice gedurende minstens 10 jaar nadat uw apparaat binnen de Europese Economische Ruimte op de markt werd gebracht.

## HOOFDSTUK-10: PRAKTISCHE EN NUTTIGE INFORMATIE

**Als een van de monitorlampjes van het programma aan is en het start/pauze-lampje gaat aan en uit**  
De deur van de machine staat open. Sluit de deur.

**Als het programma niet start**

- Controleer of de stekker in het stopcontact zit.
- Controleer de zekeringen in huis.
- Zorg dat de waterkraan openstaat.
- Zorg dat u de deur van de machine heeft gesloten.
- Zorg dat u de machine uitzet met de aan/uit-knop.
- Zorg dat het watertoevoerfilter en de machinefilters niet verstopt zijn.

**Als het was/droog-lampje en einde-lampje blijven knipperen**

- Het wateroverstromingsalarm is geactiveerd
- Draai de kraan dicht en neem contact op met een erkende servicedienst.

**Als de controlelampjes na het wassen niet uitgaan**

De aan/uit-knop is al losgelaten.

**Als er vaatwasmiddelresten in het vaatwasmiddelvak achterblijven**

Het vaatwasmiddel werd toegevoegd terwijl het vaatwasmiddelvak nat was.

**Als er na het einde van het programma water in de machine achterblijft**

- De waterafvoerslang is verstopt of gedraaid.
- De filters zijn verstopt.
- Het programma is nog niet beëindigd.

**Als de machine stopt tijdens een vaatwas**

- Stroomonderbreking.
- Storing in de watertoevoer.
- Programma kan op stand-by staan.

**Als er tijdens de vaatwas rinkelende en bonkende geluiden worden gehoord**

- Het vaatwerk is niet juist geplaatst.
- De sproeiarmen raken het vaatwerk.

**Als er voedselresten op de vaat achterblijven**

Het vaatwerk is niet juist in de machine geplaatst, waardoor het water niet tegen de desbetreffende plaatsen gespreid kon worden.

- De manden zijn te vol geladen.
- De borden staan tegen elkaar.
- Er is weinig vaatwasmiddel toegevoegd.
- Er is een ongeschikt, te licht programma gekozen.
- De sproeiarm is verstopt met voedselresten.
- De filters zijn verstopt.
- De filters zijn niet goed geplaatst.
- De waterafvoerpomp is verstopt.

**Als er wittige vlekken op de vaat achterblijven**

- Er wordt een kleine hoeveelheid vaatwasmiddel gebruikt.
- De glansspoelmiddelinstelling staat op een zeer lage stand.
- Er wordt ondanks een hoge waterhardheid geen speciaal zout gebruikt.
- Het wateronthardingsstelsel is op een zeer lage stand ingesteld.
- De dop van het zoutreservoir is niet goed gesloten.

**Het vaatwerk is niet droog**

- Er is een programma gekozen zonder droogfunctie.
- De glansspoelmiddeldosering is te laag.
- De vaat is te snel uit de machine gehaald.

**Als er roestvlekken op de vaat achterblijven**

- De kwaliteit van de roestvrij stalen voorwerpen is niet goed genoeg.
- Het waswater bevat veel zout.
- De dop van het zoutreservoir is niet goed gesloten.
- Er is tijdens het bijvullen van zout te veel zout gemorst.
- Onveilige stroomaarding.

**Neem contact op met een erkend servicebedrijf als na de controle het probleem aanhoudt of bij storingen die hierboven niet zijn vermeld.**

## VERWIJDERING VAN UW OUDE MACHINE

Dit symbool op het product of op de verpakking houdt in dat het product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Het moet worden gebracht naar speciale plaatsen voor afval verzameling voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. U helpt zo mee aan de voorkoming van potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Het hergebruik van materialen helpt in het behoud van natuurlijke bronnen. Raadpleeg voor meer informatie over hergebruik van dit product uw plaatselijke gemeente, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product heeft gekocht.

De vaatwasser bevat biocide in de PP filter om bacteriegroei te voorkomen. Werkzame stof: zinkpyrithione (CAS-nr: 13463-41-7)





# Service & Support

Visit Our Website

52333692 R60

**SHARP**

Be Original.